

BIG MOUTH

DEUTSCHE SPRACHE

Erstellt von

Nick Kroll | Andrew Goldberg | Mark Levin | Jennifer Flackett

EPISODE 6.07

"Dadda Dia!"

Lola knackt den Jackpot - in mehrfacher Hinsicht. Missy bringt ihren Vater zu Elijahs Kirche. Die Birches schmieden einen Plan, um ihren neuen Mitbewohner loszuwerden.

Geschrieben von:

Gabe Liedman

Regie:

Bryan Francis

Sendetermin:

28.10.2022

This is a transcript of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLiX.com. All copyrights belong to their owners. 8FLiX is not affiliated with any other entity or service.

FOR EDUCATIONAL USE ONLY
NOT TO BE DUPLICATED WITHOUT PERMISSION.

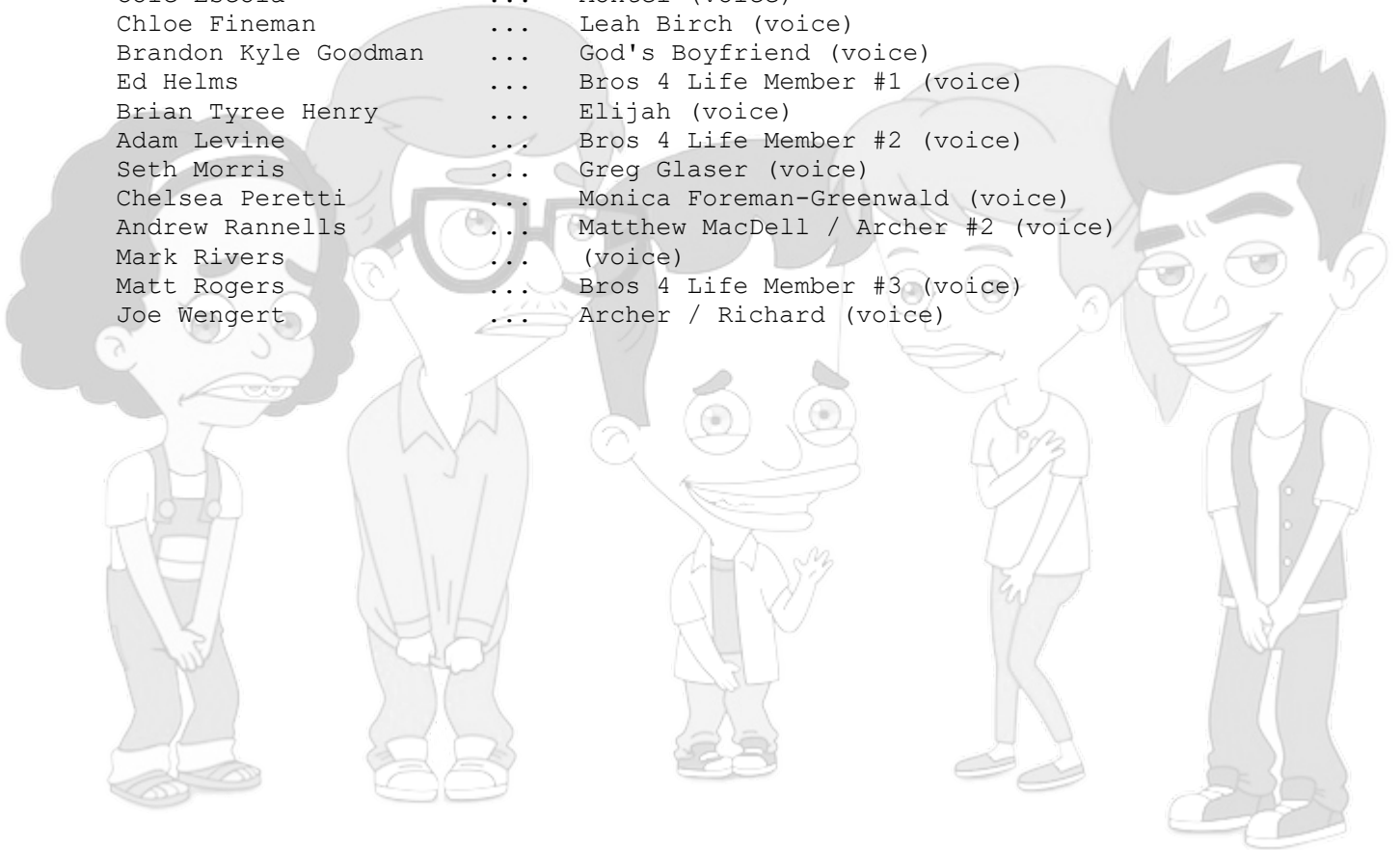
The sale, copying, reproduction or exploitation of any portion of this material in any form, by any means or in any media, is strictly prohibited. Distribution or disclosure of this material to unauthorized persons is also prohibited. Disposal of this material does not alter any of the restrictions set forth above.

N

BIG MOUTH is a Netflix Original Series

Die Darsteller

Nick Kroll	...	Nick / Maury / Coach Steve / Lola (voice)
John Mulaney	...	Andrew Glouberman (voice)
Jessi Klein	...	Jessi Glaser (voice)
Jason Mantzoukas	...	Jay Bilzerian (voice)
Ayo Edebiri	...	Missy Foreman-Greenwald (voice)
Fred Armisen	...	Elliot Birch / Lawyer (voice)
Maya Rudolph	...	Connie LaCienega / Judge (voice)
Jordan Peele	...	Cyrus / Richard (voice)
Peter Capaldi	...	Seamus MacGregor (voice)
Jon Daly	...	Rodney / Judd Birch (voice)
Cole Escola	...	Montel (voice)
Chloe Fineman	...	Leah Birch (voice)
Brandon Kyle Goodman	...	God's Boyfriend (voice)
Ed Helms	...	Bros 4 Life Member #1 (voice)
Brian Tyree Henry	...	Elijah (voice)
Adam Levine	...	Bros 4 Life Member #2 (voice)
Seth Morris	...	Greg Glaser (voice)
Chelsea Peretti	...	Monica Foreman-Greenwald (voice)
Andrew Rannells	...	Matthew MacDell / Archer #2 (voice)
Mark Rivers	...	(voice)
Matt Rogers	...	Bros 4 Life Member #3 (voice)
Joe Wengert	...	Archer / Richard (voice)



1

00:00:06 --> 00:00:09

EINE NETFLIX SERIE

2

00:00:11 --> 00:00:12

Schwerer Seufzer.

3

00:00:12 --> 00:00:15

Das Leben ist, ach, so einsam

4

00:00:15 --> 00:00:17

seit die Ritter von St. Joseph,

5

00:00:17 --> 00:00:20

alias meine Schamhaare, gestorben sind.

6

00:00:20 --> 00:00:22

Durch Hinrichtung.

7

00:00:22 --> 00:00:24

Auf meinen Befehl hin.

8

00:00:24 --> 00:00:28

Hört! Ist das eine Fanfare in der Ferne?

9

00:00:28 --> 00:00:31

Oh mittelalterliches je.

10

00:00:31 --> 00:00:34

Meine Schamhaare sind zurück.

11

00:00:34 --> 00:00:36

Ja, Mylady. Wir sind zurück.

12

00:00:37 --> 00:00:40

Und wir sind nicht mal sauer auf dich,

weil du uns im Dorf geköpft hast.

13

00:00:40 --> 00:00:43

Ganz ehrlich, jeder andere Mann in meinem
Leben hat mich sitzenlassen,

14

00:00:43 --> 00:00:46

aber ihr, ihr seid zurückgekommen.

15

00:00:46 --> 00:00:48

Das schreit nach einem Fest.

16

00:00:48 --> 00:00:50

Und nicht nur irgendeinem.

17

00:00:50 --> 00:00:53

Ein rauschendes Fest.

18

00:00:54 --> 00:00:59

Wenn ich und die Gang
zusammenkommen, um zu feiern

19

00:01:00 --> 00:01:05

Brauchen wir keine Verliererfreunde oder
ausgefallene Dekorationen

20

00:01:06 --> 00:01:09

Denn es gibt nur eine Art,
meine Feierlust zu stillen

21

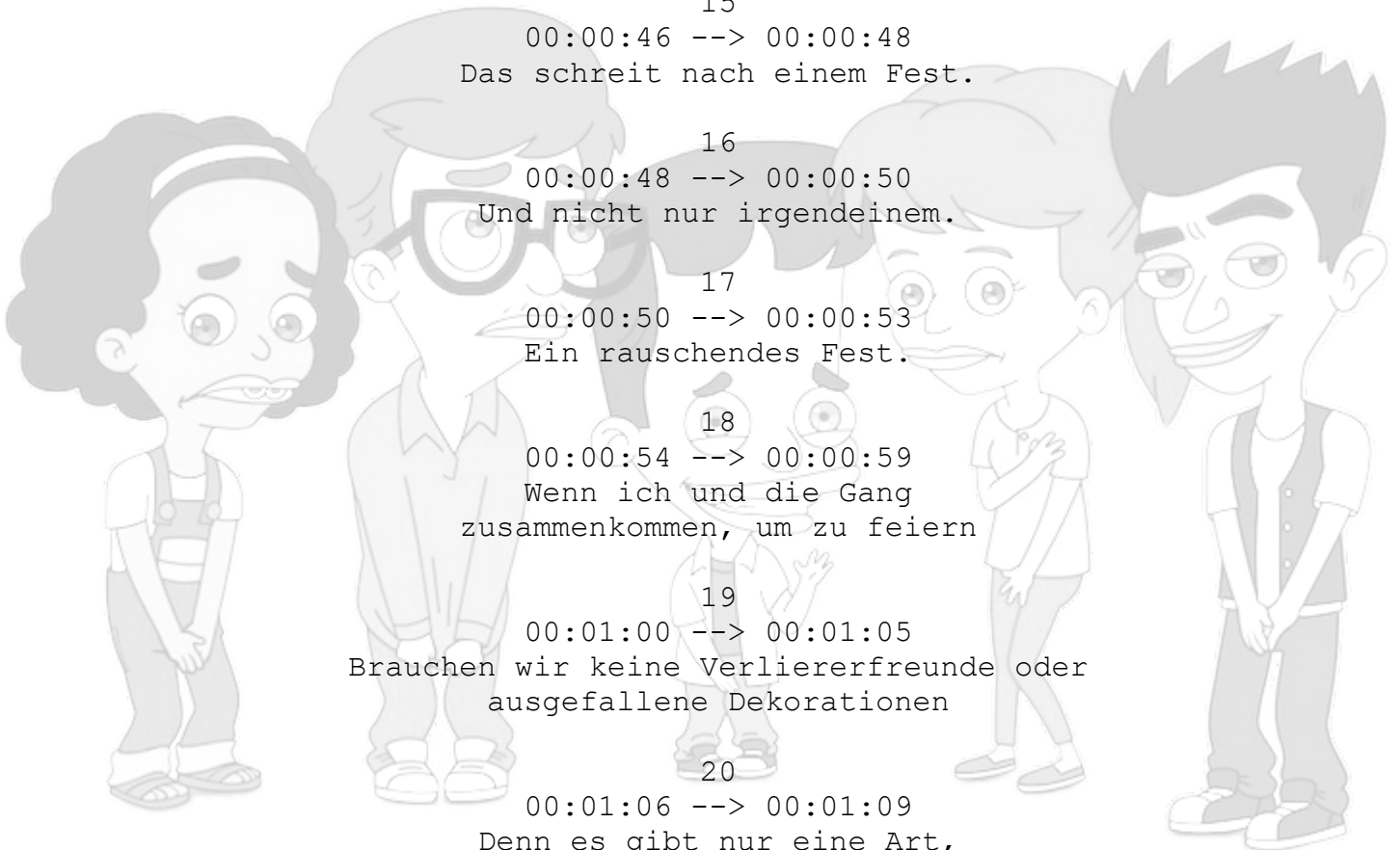
00:01:09 --> 00:01:12

Ich brauche schmackhaften Matsch
in einer Fertigkruste

22

00:01:12 --> 00:01:13

Gib mir Peperoni



23

00:01:14 --> 00:01:15

-Philly Steak
-Schinken und Käse

24

00:01:15 --> 00:01:18

Hähnchen und Cheddar

25

00:01:18 --> 00:01:22

Es ist eine Hot-Pocket-Party, Babe
Ich will nie wieder weg

26

00:01:23 --> 00:01:25

Heiße Party, Hot-Pocket-Party

27

00:01:25 --> 00:01:28

Ich werde all meinen
Stress und Ärger wegsnacken

28

00:01:28 --> 00:01:31

-Ich füll' das Loch im Bauch
-Und das Loch in deinem Leben

29

00:01:31 --> 00:01:33

Wir feiern eine Hot-Pocket-Party

30

00:01:33 --> 00:01:35

Lolapalooza heute Abend

31

00:01:35 --> 00:01:38

Heiße Party, Hot-Pocket-Party

32

00:01:38 --> 00:01:39

Die Mikrowelle rockt

33

00:01:39 --> 00:01:41

Hör sie summen und singen

34

00:01:41 --> 00:01:44
Stürze mich auf sie wie ein Panther
Wenn ich den Ton höre

35

00:01:44 --> 00:01:47
Reiß den dampfenden kleinen
Happen aus dem Karton

36

00:01:47 --> 00:01:50
Muss es in meinen Schlund schieben,
denn ich kann es nicht erwarten

37

00:01:50 --> 00:01:51
Es ist ein Hot Pocket--

38

00:01:53 --> 00:01:56
Verdammt! Mein verdammter Mund!

39

00:02:32 --> 00:02:34
Pfannkuchen, was?
Das ist ein Frühstück für Mädchen.

40

00:02:34 --> 00:02:35
Wieso das denn?

41

00:02:35 --> 00:02:37
Sie sind rund und weich,

42

00:02:37 --> 00:02:41
genau wie du,
du teigiger kleiner Scheißkerl.

43

00:02:41 --> 00:02:44
Seamus, hör zu.
Elliot hat dir etwas zu sagen.

44

00:02:44 --> 00:02:46

Ja. Was ich sagen möchte, ist:

45

00:02:46 --> 00:02:48

Ich liebe dich mehr,
als die Sonne den Himmel liebt.

46

00:02:48 --> 00:02:52

Das ist es nicht, Elliot.
Sag ihm, was wir besprochen haben.

47

00:02:53 --> 00:02:57

Vater, dieses Wochenende helfen die Jungs
und ich dir, dein Haus zu entrümpeln,

48

00:02:57 --> 00:02:58

um es zu verkaufen.

49

00:02:58 --> 00:03:00

Den Teufel wirst du tun.

50

00:03:00 --> 00:03:04

Mit dem Geld werden wir dich in einer
schönen betreuten Wohnanlage unterbringen.

51

00:03:04 --> 00:03:06

Ein Altersheim? Du kannst mich mal!

52

00:03:06 --> 00:03:08

Warum muss ich helfen?

53

00:03:08 --> 00:03:12

Ich bin kein... wie heißt das noch?
Ein Möbelpacker oder wie auch immer.

54

00:03:12 --> 00:03:14

Du hilfst, weil du uns den
Schlamassel eingebrockt hast.

55

00:03:14 --> 00:03:16
Und du musst ausziehen,

56

00:03:16 --> 00:03:19
weil du auf den Teppich spuckst
und im Schlaf schreist,

57

00:03:19 --> 00:03:21
und du hast den Postboten gebissen.

58

00:03:21 --> 00:03:22
Er weiß, warum.

59

00:03:22 --> 00:03:25
Und der Stress, dich hier zu haben,
ist so überwältigend,

60

00:03:26 --> 00:03:29
dass ich nicht einmal mein
Lieblingsessen essen kann: Dianes Vagina.

61

00:03:29 --> 00:03:30
Oh Gott, Dad.

62

00:03:30 --> 00:03:32
Das ist es also, was?

63

00:03:32 --> 00:03:35
Du wirfst mich in ein Leichenschauhaus,
nur weil deine Frau das sagt.

64

00:03:35 --> 00:03:38
Zufällig bin ich mit Diane
einer Meinung. Immer.

65

00:03:38 --> 00:03:41
Lass dir eine Vagina wachsen und
leck deine eigene Muschi, Elliot.

66

00:03:42 --> 00:03:44
Tut mir leid, nicht lustig.

67

00:03:44 --> 00:03:48
Zu sagen, dass meine Mundhöhle
schichtweise abblätterte,

68

00:03:48 --> 00:03:50
wäre die Untertreibung des Jahrhunderts.

69

00:03:50 --> 00:03:54
Der Hot Pocket, meine Freunde,
war einfach zu heiß.

70

00:03:54 --> 00:03:58
Einspruch. Sie sollen heiß sein.
Das sagt schon der Name.

71

00:03:58 --> 00:04:00
-Nicht so heiß.
-Abgelehnt.

72

00:04:00 --> 00:04:01
Miss Skumpy,

73

00:04:01 --> 00:04:03
wo waren deine Eltern,
als diese Verletzung eintrat?

74

00:04:03 --> 00:04:05
Nun, ich habe keinen Vater

75

00:04:05 --> 00:04:09
und meine Mutter ist sowohl ein Groupie
als auch ein Workaholic,

76

00:04:09 --> 00:04:11
also war sie unterwegs, wie immer.

77

00:04:11 --> 00:04:15
Ihr Bewährungshelfer Rodney hat mich
ins Mundkrankenhaus gebracht.

78

00:04:15 --> 00:04:19
Aber ich möchte zu Protokoll geben,
dass Rodneys Auto total gestunken hat.

79

00:04:19 --> 00:04:23
Das ist meine Schuld, Euer Ehren. Ein
Eichhörnchen ist im Kofferraum verstorben.

80

00:04:23 --> 00:04:27
Zur Kenntnis genommen. Miss Skumpy,
es klingt, als sei dein Leben sehr einsam.

81

00:04:27 --> 00:04:29
Würdest du gerne darüber singen?

82

00:04:29 --> 00:04:32
Nun, wenn das Gericht
damit einverstanden ist...

83

00:04:34 --> 00:04:41
Ich wache in einer kalten,
Leeren Wohnung auf

84

00:04:42 --> 00:04:44
Fülle die ohrenbetäubende Stille

85

00:04:44 --> 00:04:49
Mit den Stimmen im Fernsehen

86

00:04:50 --> 00:04:53
Fahre mit einem Uber-X zur Schule

87

00:04:53 --> 00:04:57
Erzwinge ein Lächeln und tu ganz cool

88

00:04:58 --> 00:05:05
Aber im Grunde ist es beschissen,
Ich zu sein

89

00:05:06 --> 00:05:13
Moms Postkarten zeigen
Ein Leben voller Abenteuer

90

00:05:14 --> 00:05:21
Sie fährt mit Hoobastank durchs ganze
Land, glücklich und frei

91

00:05:21 --> 00:05:25
Während ich allein
Zu Hause sitze und schmolle

92

00:05:25 --> 00:05:29
Wie ein trauriger Macaulay Culkin

93

00:05:29 --> 00:05:33
Was ich sagen will: Es ist beschissen

94

00:05:33 --> 00:05:38
Ich zu sein

95

00:05:38 --> 00:05:41
Euer Ehren, es ist echt beschissen

96

00:05:42 --> 00:05:46
Ich zu sein

97

00:05:47 --> 00:05:49
Ich habe genug gehört.

98

00:05:49 --> 00:05:52
In dem Fall
Ugfuglio Skumpy gegen Hot Pockets

99

00:05:52 --> 00:05:55
entscheidet das Gericht
zu Gunsten von Miss Skumpy.

100

00:05:56 --> 00:06:01
Heilige geschmolzene Käsehäppchen.
Ich werde eine Bazillionärin sein.

101

00:06:04 --> 00:06:05
-Hey Leute.
-Hallo Liebes.

102

00:06:05 --> 00:06:07
Namaste, bleib ein Weilchen.

103

00:06:07 --> 00:06:09
Eigentlich, nach unten schauender Dad,

104

00:06:10 --> 00:06:15
wollte ich fragen, ob wir am Wochenende zu
einem Vater-Tochter-Tanz gehen können.

105

00:06:15 --> 00:06:15
Ein Tanz?

106

00:06:16 --> 00:06:18
Dort wird jemand sein, den ich dir
gerne vorstellen würde.

107
00:06:18 --> 00:06:21
Es hört sich nach einem Jungen an.
Eine Mutter weiß es.

108
00:06:21 --> 00:06:23
Sein Name ist Elijah.

109
00:06:23 --> 00:06:26
Nun, dieser Elijah sollte
besser aufpassen,

110
00:06:26 --> 00:06:29
denn der große Papa Cyrus kann
verdammt hart sein.

111
00:06:29 --> 00:06:32
Oh, ich liebe es, wenn du
dich "Großer Papa" nennst.

112
00:06:32 --> 00:06:36
Toll! Es ist dieses Wochenende in der
"Quelle des Lebens"-Kirche.

113
00:06:36 --> 00:06:37
Was?

114
00:06:37 --> 00:06:38
In einer Kirche?

115
00:06:38 --> 00:06:41
Aber du weißt, was deine Mutter und ich
von organisierter Religion halten.

116

00:06:41 --> 00:06:42
Ich weiß, aber--

117

00:06:42 --> 00:06:46
Anthropologisch gesehen hat sie so viel
Schaden in der Welt angerichtet.

118

00:06:46 --> 00:06:47
Aber das wird schön.

119

00:06:47 --> 00:06:49
Wir werden Pizza essen und die
Hüften schwingen.

120

00:06:49 --> 00:06:52
Und ich möchte wirklich, dass du Elijah
kennenlernst. Bitte?

121

00:06:53 --> 00:06:54
Nun, wenn du es so ausdrückst,

122

00:06:54 --> 00:06:58
kann ich wohl nur sagen: "Vinyasireebob".

123

00:06:59 --> 00:07:01
Dad, du bist mein Lieblingskomiker.

124

00:07:01 --> 00:07:04
Da ich jetzt reich bin,
kaufe ich mir ein Privatjet,

125

00:07:04 --> 00:07:08
damit ich nicht mehr in deinem stinkigen
Auto herumfahren muss, Rodney.

126

00:07:08 --> 00:07:11
Hast du schon mal daran gedacht,

Geld fürs College beiseite zu legen?

127

00:07:11 --> 00:07:14

Ich habe die Schule
der Harten Schläge absolviert.

128

00:07:14 --> 00:07:17

Und, Schätzchen, ich war Jahrgangsbeste.

129

00:07:18 --> 00:07:20

Oh mein Gott, Leute.

130

00:07:20 --> 00:07:21

Sie ist es wirklich.

131

00:07:21 --> 00:07:23

Wer zur Hölle seid ihr drei?

132

00:07:23 --> 00:07:27

Wir sind Bros 4 Life!

133

00:07:28 --> 00:07:29

Wie bitte?

134

00:07:29 --> 00:07:32

Ihr wisst schon, die berühmte
Nach-9/11-Boyband?

135

00:07:33 --> 00:07:34

Bros 4 Life!

136

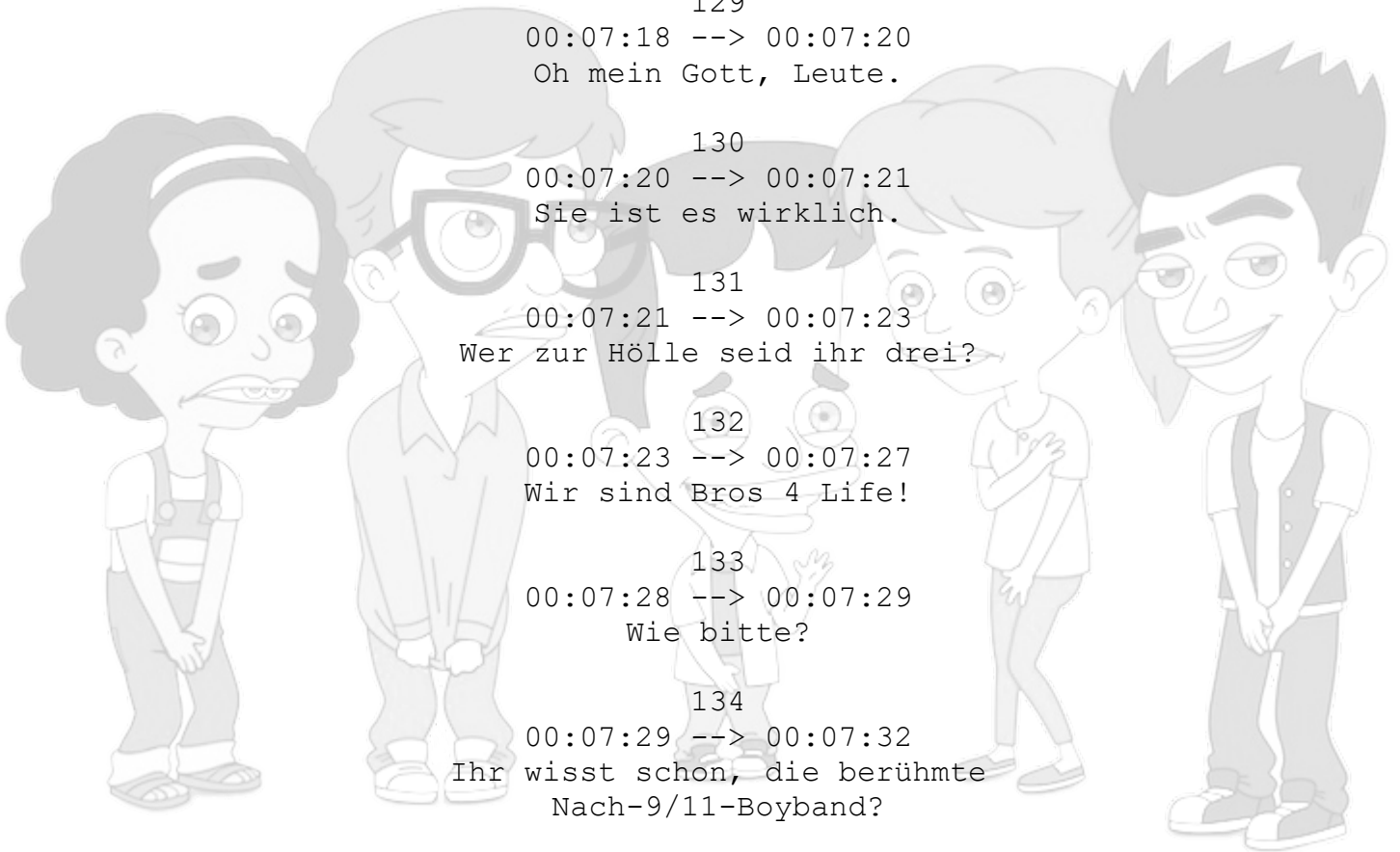
00:07:34 --> 00:07:36

Du warst im Fernsehen

137

00:07:36 --> 00:07:38

und hast für heiße,



käsige Gerechtigkeit gesorgt.

138

00:07:38 --> 00:07:41

Und wir wussten, dass du die Tochter von Cookie Skumpy sein musst.

139

00:07:41 --> 00:07:43

Wir kannten deine Mutter schon damals.

140

00:07:43 --> 00:07:46

Schlechtes Timing mit der Krähe, die ihr vor die Nase flog.

141

00:07:46 --> 00:07:49

Oh, ich würde den charakteristischen toupierten Schopf überall wiedererkennen.

142

00:07:49 --> 00:07:51

Das ist meine Mutter.

143

00:07:51 --> 00:07:54

Ja, genau. Und, bereit für einen absoluten Knaller?

144

00:07:54 --> 00:07:57

Einer von uns ist buchstäblich dein Vater.

145

00:07:57 --> 00:08:00

Moment mal, was? Wie denn das?

146

00:08:00 --> 00:08:04

Es war vor Jahren auf einer Sommertour, Wir waren auf dem Gipfel unseres Erfolgs

147

00:08:05 --> 00:08:07

Wir waren junge Bros
Mit ausverkauften Shows

148

00:08:07 --> 00:08:09
Wir hatten Geld, Fans und Ruhm

149

00:08:09 --> 00:08:13
Und jeder von uns erinnert sich gut an
Eine herausragende Verehrerin

150

00:08:13 --> 00:08:14
Sie war heiß und gut drauf

151

00:08:14 --> 00:08:17
Und die Einzige,
Die uns alle drei hatte

152

00:08:17 --> 00:08:22
Ihr Name war Cookie Skumpy
Sie war leidenschaftlich und wild

153

00:08:22 --> 00:08:26
Und genau 9 Monate später
Brachte sie ein Kind zur Welt

154

00:08:26 --> 00:08:28
Was wir dir also sagen wollen, ist:

155

00:08:28 --> 00:08:31
Mädchen, wir waren mit
Deiner Mutter zusammen

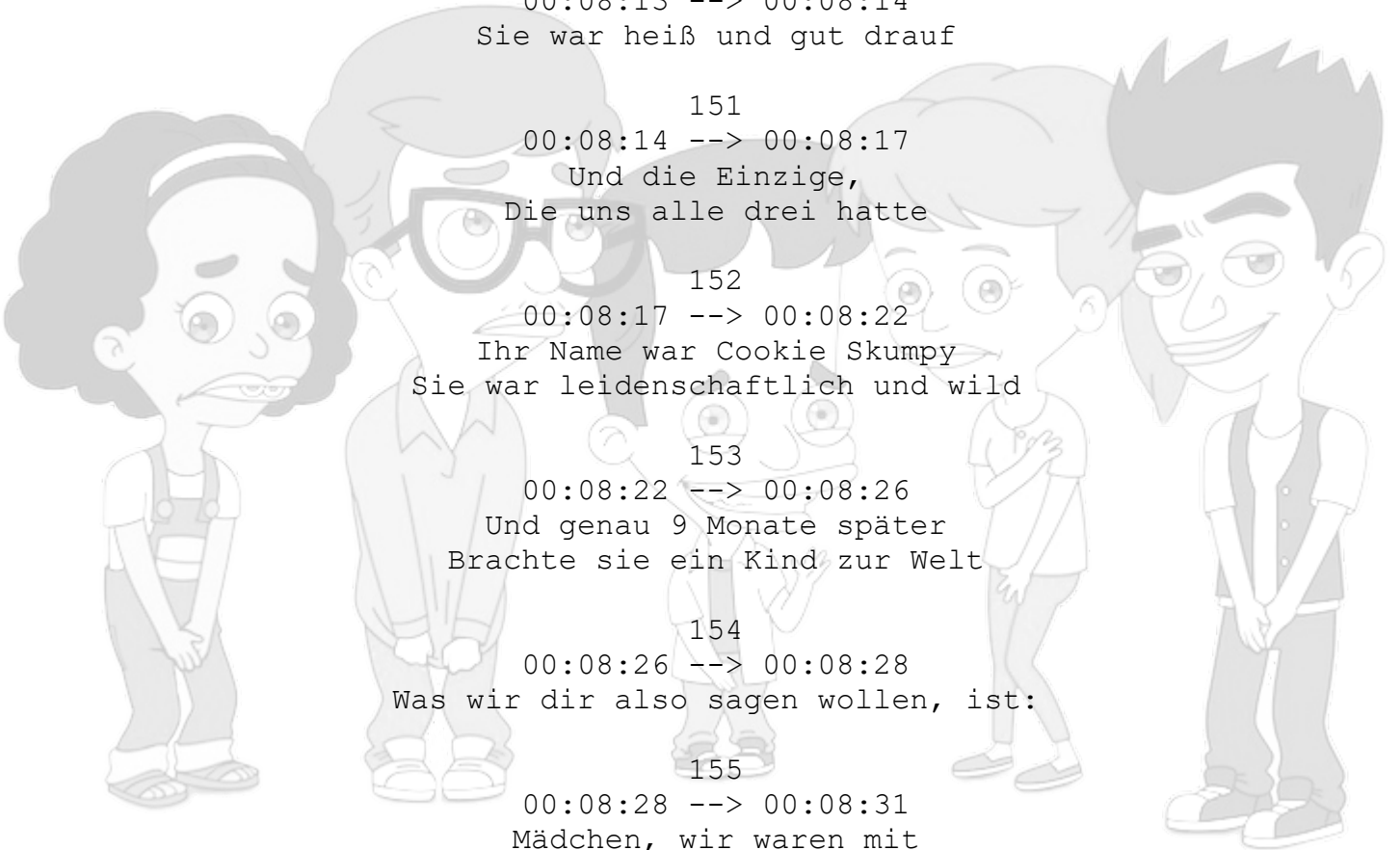
156

00:08:31 --> 00:08:34
Als wir rücksichtslos, geil und jung waren

157

00:08:34 --> 00:08:36
Wir haben kein Kondom benutzt

158



00:08:36 --> 00:08:39
Mädchen, deine Mutter war die Bombe

159

00:08:39 --> 00:08:45
Und du bist das Baby-Daddy-Baby
Von Bros 4 Life, yeah

160

00:08:46 --> 00:08:48
Ooh, Mädchen

161

00:08:49 --> 00:08:52
Ich enthaarte gerade meine Brust in meinem
Hotelzimmer, als es an der Tür klopfte

162

00:08:52 --> 00:08:55
Es war Cookie in einem unechten
Zimmermädchenkostüm

163

00:08:55 --> 00:08:57
Und sie drückte mich auf den Boden

164

00:08:57 --> 00:09:01
Sie schlich sich in den Tourbus in L.A.
Und versteckte sich in meiner Koje

165

00:09:01 --> 00:09:06
Als wir in San Jose ankamen,
Ritt sie bereits mein Ding

166

00:09:06 --> 00:09:10
Unser Manager war etwas besorgt,
Dass ich ein bisschen tuntig wirke

167

00:09:10 --> 00:09:14
Deine Mom hatte eine Affäre mit mir und
Vertrieb die Gerüchte, dass ich schwul sei

168

00:09:14 --> 00:09:18
Mädchen, wir hatten was mit deiner Mutter

169

00:09:18 --> 00:09:21
Als wir berühmt, hübsch und dumm waren

170

00:09:21 --> 00:09:23
Wir machten es mit der Rauszieh-Methode

171

00:09:23 --> 00:09:26
Mädchen, deine Mutter war die Bombe

172

00:09:26 --> 00:09:32
Und du bist das Baby-Daddy-Baby
Von Bros 4 Life, yeah

173

00:09:32 --> 00:09:35
Bros 4 Life!

174

00:09:35 --> 00:09:37
Heiliger väterlicher Bimbam!

175

00:09:37 --> 00:09:40
Mein ganzes Leben habe ich mich gefragt,
wer mein Vater sein könnte.

176

00:09:40 --> 00:09:43
Aber jetzt habe ich Väter im Überfluss.

177

00:09:44 --> 00:09:45
Ich weiß es nicht, Lols.

178

00:09:45 --> 00:09:47
Es ist komisch, dass diese
seltsamen Personen

179

00:09:47 --> 00:09:51
aufgetaucht sind, nachdem bekannt
wurde, dass du reich wirst. Weißt du?

180

00:09:51 --> 00:09:53
Wir müssen verschiedene
Songs gehört haben, Rodney,

181

00:09:53 --> 00:09:57
denn ich bin zu 100 % überzeugt.
Kommt her, Väter.

182

00:09:57 --> 00:09:59
-Genau, Lola.
-Das ist super.

183

00:09:59 --> 00:10:02
Deine Umarmung ist ziemlich fest, Süße.

184

00:10:03 --> 00:10:04
GLÜCKWUNSCH, LOLA SKUMPY
ZU DEINER LUKRATIVEN VERLETZUNG!

185

00:10:04 --> 00:10:06
Ich freue mich so, dass dein Vater
zum Tanz kommt.

186

00:10:06 --> 00:10:10
Ich habe gehört, dass es letztes Jahr irre
war. Es gab Trauben- und Orangenlimonade.

187

00:10:10 --> 00:10:14
Ich wette, jemand mixte es zusammen
und kam auf den Vater-Tochter-Tanz!

188

00:10:14 --> 00:10:15
VATER-TOCHTER-TANZ!
QUELLE DES LEBENS-KIRCHE

189

00:10:15 --> 00:10:18

Oh, Mann, ein Vater-Tochter-Tanz?

190

00:10:18 --> 00:10:22

Wie passend zu den jüngsten
Entwicklungen in meinem Leben.

191

00:10:22 --> 00:10:25

Oh, hey, Missy.
Wie viele Väter hast du?

192

00:10:25 --> 00:10:27

-Einen?
-Erbärmlich.

193

00:10:27 --> 00:10:31

Ich habe 3. Sei darauf gefasst, dass ich
dich brutal in den Schatten stelle.

194

00:10:31 --> 00:10:33

Jessi, du und dein Vater sollten kommen.

195

00:10:34 --> 00:10:35

"Quelle des Lebens-Kirche"?

196

00:10:35 --> 00:10:37

Es wird einen
christlichen Karikaturisten geben.

197

00:10:38 --> 00:10:40

Er malt dich am Kreuz, mit einem
Basketball, wenn du willst.

198

00:10:40 --> 00:10:44

Warte mal. Ist das so ein Reinheitsball?

199

00:10:44 --> 00:10:46
Was? Nein, das ist nur ein Tanz.

200

00:10:46 --> 00:10:49
Eigentlich, Missy, gibt es eine Art
Abstinenz-Komponente.

201

00:10:49 --> 00:10:50
-Da ist es.
-Was?

202

00:10:50 --> 00:10:53
Die Väter schwören es, um die
Tugendhaftigkeit der Töchter zu schützen.

203

00:10:53 --> 00:10:55
Okay, dieser Tanz ist lächerlich, oder?

204

00:10:55 --> 00:10:59
Ja, und sinnlos.
Man kann Kinder nicht vom Vögeln abhalten.

205

00:10:59 --> 00:11:00
Mama, was ist "vögeln"?

206

00:11:00 --> 00:11:04
Okay, Montel. Wenn zwei
Kreaturen sich sehr lieben

207

00:11:04 --> 00:11:07
oder sich in der gleichen
Flughafentoilette befinden,

208

00:11:08 --> 00:11:11
reiben sie alle klebrigen Teile,
die sie haben, aneinander

209

00:11:11 --> 00:11:14
bis sich alle fantastisch fühlen.

210

00:11:14 --> 00:11:16
Nun, ich bin auf der Höhe der Zeit.

211

00:11:16 --> 00:11:18
Toll, reden wir über das Fisten.

212

00:11:18 --> 00:11:19
Los geht's.

213

00:11:21 --> 00:11:25
Du willst deinen alten Herrn also
wirklich in ein Todeslager werfen?

214

00:11:25 --> 00:11:27
Ich habe Diane gesagt, dass wir das
tun, also tun wir es.

215

00:11:28 --> 00:11:30
Oh, ich habe meine Umzugshandschuhe
im Schrank vergessen.

216

00:11:30 --> 00:11:32
Nicky, wärest du so lieb und holst sie?

217

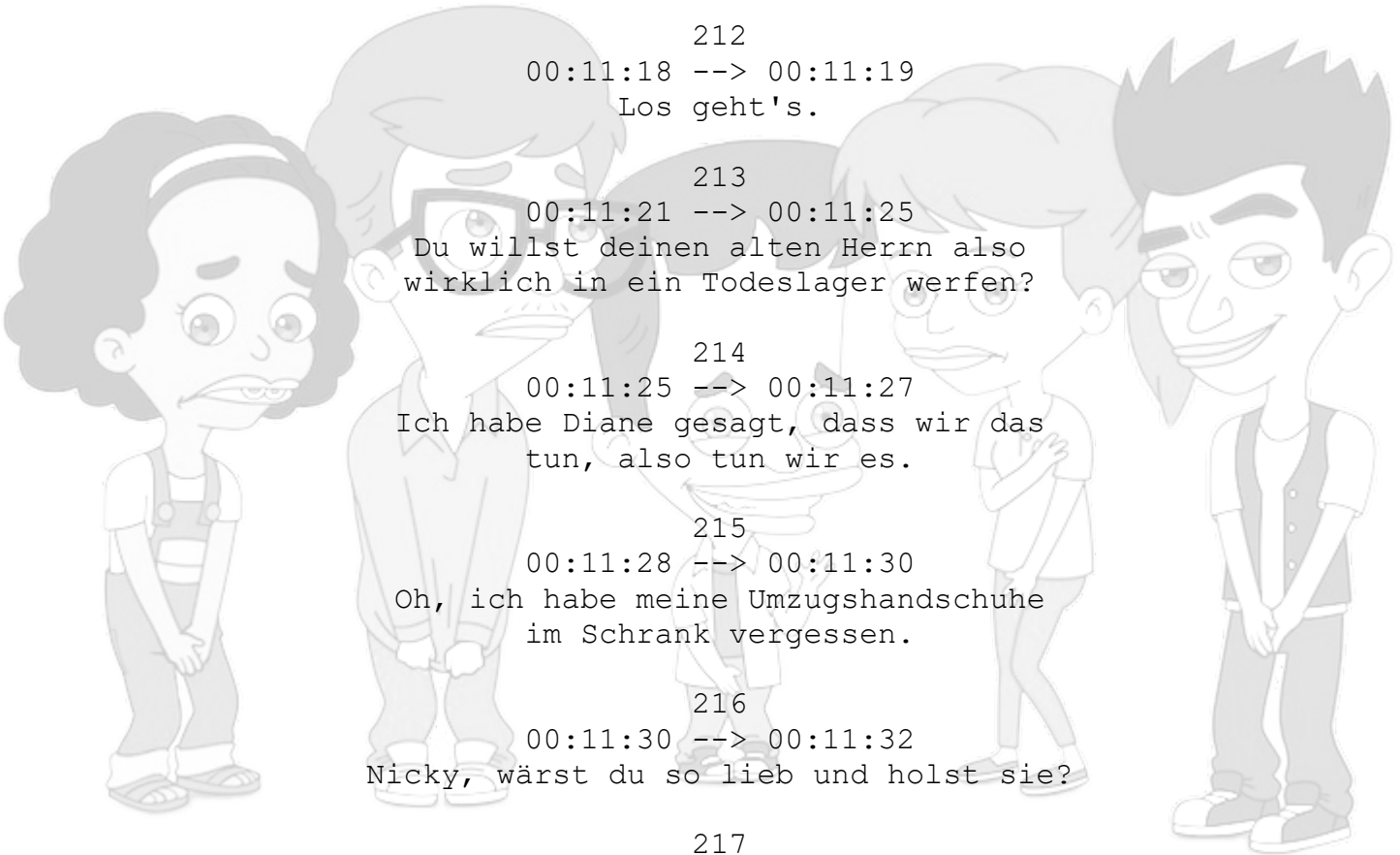
00:11:32 --> 00:11:35
Ich kenne mich in Ihrem Schrank aus,
Dr. Birch. Darf ich?

218

00:11:37 --> 00:11:40
Die Höhle der Wunder. Sollen wir ein
bisschen schnüffeln?

219

00:11:40 --> 00:11:41



Ja.

220

00:11:41 --> 00:11:43
Was ist ein "Pimmel-Gefängnis"?

221

00:11:43 --> 00:11:45
Ich bin erschrocken und erregt,

222

00:11:45 --> 00:11:47
die Schokolade und Erdnussbutter
der Gefühle.

223

00:11:47 --> 00:11:51
"Das "Pimmel-Gefängnis" ist ein
Bluetooth-Keuschheitsgerät für Männer."

224

00:11:51 --> 00:11:53
Oh, okay.

225

00:11:53 --> 00:11:58
Du steckst dein dickes Ding da rein und
sperrst es weg, damit es nicht hart wird.

226

00:11:58 --> 00:11:59
Warum soll das jemand wollen?

227

00:11:59 --> 00:12:01
Oh, Andrew, es kann sehr erotisch sein

228

00:12:01 --> 00:12:05
wenn du die Kontrolle über deinen Schwanz
an jemand anderen abgibst.

229

00:12:05 --> 00:12:07
Mein unterwürfiger Schwanz steht total
auf diesen Scheiß.

230

00:12:08 --> 00:12:11

Willst du dir ein Paar Stöckelschuhe
anziehen und auf mich treten, Daddy?

231

00:12:12 --> 00:12:13

-Ja, Luder.

-Andrew, konzentrier dich.

232

00:12:13 --> 00:12:18

Ich sollte mal das Genitalfoltergerät des
Vaters meines Freundes ausprobieren, oder?

233

00:12:18 --> 00:12:19

Ja, nur ganz kurz.

234

00:12:19 --> 00:12:20

Ich wische es ab...

235

00:12:20 --> 00:12:24

Da steht, die Größe ist "Virginia Slim",
aber du bist eher "Minnesota Meatball".

236

00:12:24 --> 00:12:27

Ich glaube, wenn ich ihn etwas
zusammenfalte...

237

00:12:27 --> 00:12:28

Ich bin drin.

238

00:12:28 --> 00:12:31

Das fühlt sich unanständig an, Maury.

239

00:12:31 --> 00:12:32

Das Pimmel-Gefängnis ist verriegelt.

240

00:12:32 --> 00:12:35

Du bist eingesperrt.
Ohne die Möglichkeit auf Bewährung.

241

00:12:36 --> 00:12:38
Und warum macht mich diese
plötzliche Panik so hart?

242

00:12:38 --> 00:12:40
-Andrew, Zeit zu gehen.
-Oh Gott.

243

00:12:40 --> 00:12:44
-Was soll ich tun, Maury?
-Du musst deine Zeit einfach absitzen.

244

00:12:44 --> 00:12:47
Und deshalb heißen wir "Bros 4 Life".

245

00:12:47 --> 00:12:51
Wir wussten, dass wir immer Freunde sein
würden und wir sind auch gegen Abtreibung.

246

00:12:51 --> 00:12:55
Und dem amerikanischen Gott sei Dank hat
dich deine Mutter nicht abgetrieben.

247

00:12:55 --> 00:12:57
Zufriedenes Seufzen.

248

00:12:57 --> 00:13:00
Ich liebe es, euch alle drei als
Vater zu haben.

249

00:13:01 --> 00:13:03
-Ernsthaft?
-Natürlich.

250

00:13:03 --> 00:13:04
Als ihr drei aufgetaucht seid,

251

00:13:05 --> 00:13:08
war das der Moment, in dem
mein Leben wirklich begann.

252

00:13:08 --> 00:13:09
Oh, genau wie in unserem Song.

253

00:13:10 --> 00:13:11
Das Leben beginnt

254

00:13:11 --> 00:13:13
Wenn dein Vater kommt

255

00:13:13 --> 00:13:16
Föten sollten Auto fahren dürfen

256

00:13:16 --> 00:13:19
Oh mein Gott, ich liebe es, dass eure
Musik eine Botschaft hat.

257

00:13:20 --> 00:13:23
Rodney? Was machst du denn hier?

258

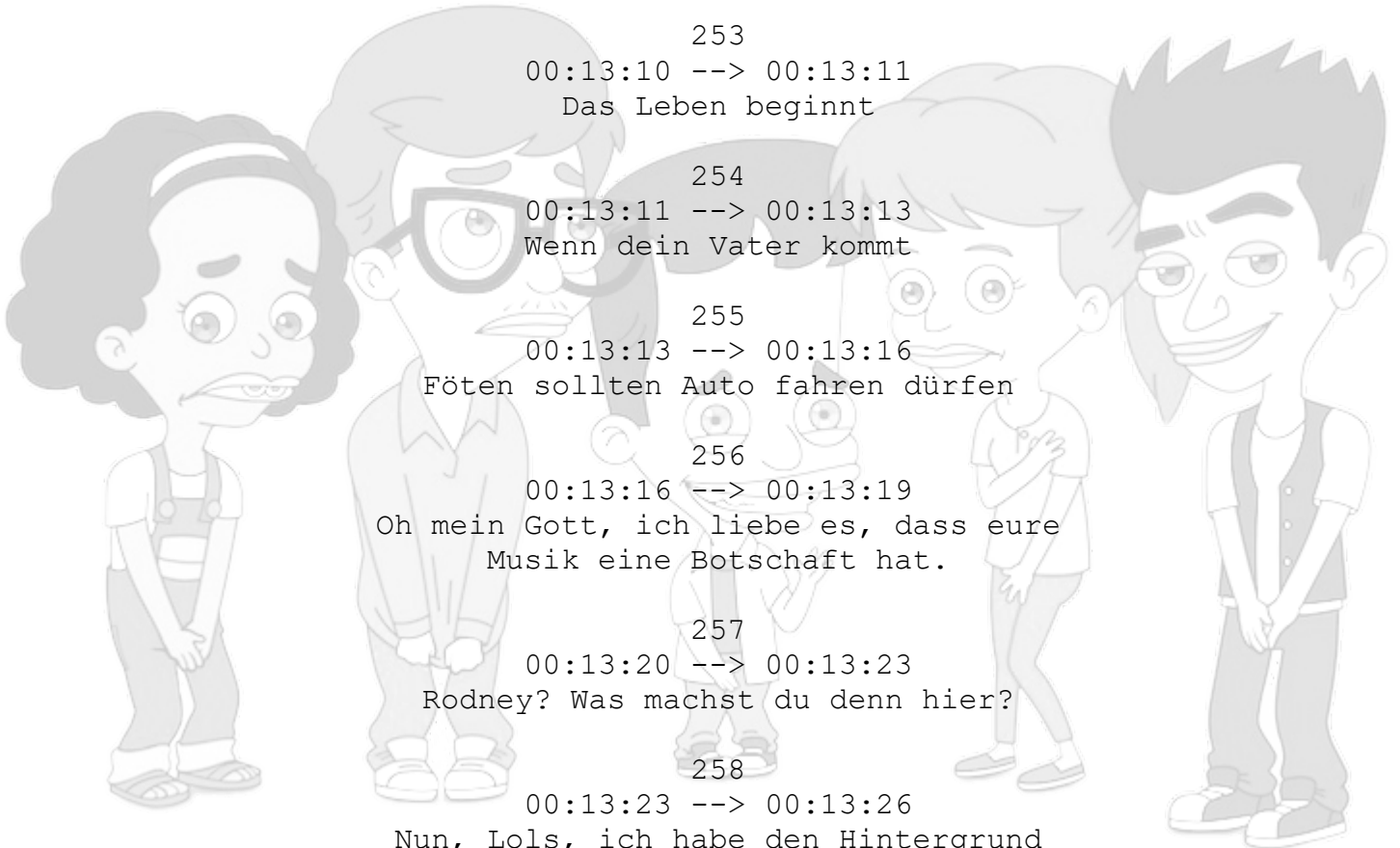
00:13:23 --> 00:13:26
Nun, Lols, ich habe den Hintergrund
von Bros 4 Life überprüft und--

259

00:13:26 --> 00:13:27
Du hast was?

260

00:13:27 --> 00:13:30
Ich denke, wir sollten einen richtigen
DNA-Test machen.



261

00:13:30 --> 00:13:33

Ich weiß nicht, ob einer von
ihnen dein richtiger Vater ist.

262

00:13:33 --> 00:13:37

Nicht nur einer von ihnen ist mein Vater,
für mich sind sie es alle.

263

00:13:37 --> 00:13:41

Eure Majestät, Sir Rodney will nur das
Beste für Euch.

264

00:13:41 --> 00:13:43

Auch wenn seine Lederjacke nicht echt
ist, sein Herz ist es.

265

00:13:43 --> 00:13:44

Das reicht!

266

00:13:44 --> 00:13:47

Rodney, es ist der Moment im
Leben eines jeden Mädchens,

267

00:13:47 --> 00:13:50

wenn sie dem Bewährungshelfer ihrer
Mutter in die Augen schauen

268

00:13:50 --> 00:13:54

und sagen muss: "Ich habe drei Väter.
Ich brauche dich nicht mehr."

269

00:13:54 --> 00:13:55

Aber, Lola, ich--

270

00:13:55 --> 00:13:57

Rodney? Hau ab.

271

00:14:00 --> 00:14:06
Meine Tage sind gefüllt mit
Freudlosen Interaktionen

272

00:14:07 --> 00:14:14
Nur Nachlassverwalter, Ex-Häftlinge und
Bewährungshäftlinge

273

00:14:15 --> 00:14:19
Sie melden sich und gehen wieder

274

00:14:19 --> 00:14:23
Sie bleiben nie da,
Nur um etwas zu plaudern

275

00:14:23 --> 00:14:26
Ich habe niemanden

276

00:14:26 --> 00:14:31
Der nach mir sieht

277

00:14:31 --> 00:14:34
Aber ich werde in deinem Flur stehen, Lola

278

00:14:35 --> 00:14:39
Bis du die Tür zu deinem Herzen öffnest

279

00:14:39 --> 00:14:42
Für mich

280

00:14:42 --> 00:14:45
Rodney, kein Wehklagen im Hausflur.

281

00:14:46 --> 00:14:47
Mein Fehler, Lols.

282

00:14:48 --> 00:14:50

Aye, trautes Heim.

283

00:14:50 --> 00:14:54

Krass. Mir wurde Elend versprochen
und Elend wurde geliefert.

284

00:14:55 --> 00:14:59

Gott, Andrew, ich kann deinen Schwanzpuls
aus einer Meile Entfernung hören.

285

00:14:59 --> 00:15:03

Ja, du Arschloch, dieses Foltergerät
zerquetscht meinen großen Schwanz.

286

00:15:03 --> 00:15:06

Und meine Nüsse, Maury, haben die
obere Koje eingenommen.

287

00:15:06 --> 00:15:09

Vielleicht gibt es ja irgendwo in diesem
Drecksloch einen Werkzeugkasten.

288

00:15:09 --> 00:15:10

Oh, gute Idee.

289

00:15:10 --> 00:15:15

Wenn ihr mich entschuldigen würdet,
ich muss dringend aufs Klo.

290

00:15:15 --> 00:15:17

-Fäkalien-Style.

-Schon wieder?

291

00:15:17 --> 00:15:20

Danke, dass du mich nach Hause gefahren
hast, Prinzessin Schlappschwanz.

292

00:15:20 --> 00:15:21
Was machst du?

293

00:15:21 --> 00:15:24
Ich mache es mir bequem,
denn ich gehe nirgendwo hin.

294

00:15:24 --> 00:15:28
Du kannst hier nicht mehr wohnen.
Das Haus sollte abgerissen werden.

295

00:15:28 --> 00:15:31
Steh auf. Es gibt viele
improvisierte Toiletten auszusortieren.

296

00:15:31 --> 00:15:34
Wenn du willst, dass ich aufstehe,
musst du mich dazu zwingen.

297

00:15:34 --> 00:15:35
Tu es, Dad. Zwing ihn.

298

00:15:35 --> 00:15:39
Ja, er ist etwa eine Million Jahre
alt. Du könntest ihn tatsächlich besiegen.

299

00:15:39 --> 00:15:43
Nein. In dieser Familie benutzen wir
unser Herz, nicht unsere Fäuste.

300

00:15:43 --> 00:15:45
Scheiß auf dein kleinliches Herz.

301

00:15:45 --> 00:15:48
Denn ich verrotte nicht
in einem Altersheim.

302

00:15:48 --> 00:15:52
Jetzt schnapp dir den kackenden Jungen
und verpiss dich aus meinem Haus.

303

00:15:52 --> 00:15:53
VATER-TOCHTER-TANZ!
NÄCHSTE WOCHE: MUTTER-SOHN-LASERTAG

304

00:15:54 --> 00:15:57
DJ Pendejo ist im Haus. Gottes Haus.

305

00:15:58 --> 00:16:00
Ich habe große Angst vor Gott.

306

00:16:00 --> 00:16:03
Freut mich, Mr. Foreman-Greenwald.
Ich habe viel von Ihnen gehört.

307

00:16:03 --> 00:16:07
Dann machen wir mal ein Quiz, du
Teufelskerl. Was ist meine Lieblingsfarbe?

308

00:16:07 --> 00:16:08
Dad.

309

00:16:08 --> 00:16:10
Clementine. Nicht orange,
sondern Clementine.

310

00:16:10 --> 00:16:12
Sehr beeindruckend, junger Mann.

311

00:16:12 --> 00:16:13
Doppeltüren.

312

00:16:13 --> 00:16:15
Ankommen, scannen,

313

00:16:15 --> 00:16:17
verurteilen...

314

00:16:17 --> 00:16:21
Du bist mit Abstand die schärfste Tochter
hier, Lola, und ich habe genau hingesehen.

315

00:16:21 --> 00:16:26
Außerdem ist die Väter-Töchter-Ratio
bei den anderen ganz gewöhnlich, Hunty.

316

00:16:26 --> 00:16:28
Ohne Quatsch. Ich habe
fast Mitleid mit ihnen.

317

00:16:28 --> 00:16:33
Aber wenn ich ehrlich bin, fühle ich mich
einfach nur großartig.

318

00:16:33 --> 00:16:34
Für mich.

319

00:16:35 --> 00:16:38
Ich habe Väter, Väter, Väter

320

00:16:38 --> 00:16:39
Die mir aus dem Hintern kommen

321

00:16:39 --> 00:16:42
Sie hat einen Haufen Papas

322

00:16:42 --> 00:16:46
Die alte vaterlose Verliererin Lola
Gehört der Vergangenheit an

323

00:16:47 --> 00:16:48
Niemand kann uns aufhalten

324

00:16:49 --> 00:16:52
Ich bin der wildeste Traum
Eines jeden Waisenkindes

325

00:16:53 --> 00:16:56
Ich spucke Papas aus wie eine
Limonadenmaschine

326

00:16:56 --> 00:17:01
All ihr Ein-Vater-Trottel könnt unsere
Sechs süßen Eier küssen

327

00:17:02 --> 00:17:04
Denn ich habe Väter

328

00:17:04 --> 00:17:06
Väter in Hülle und Fülle

329

00:17:06 --> 00:17:08
Sie hat Väter

330

00:17:08 --> 00:17:09
So viel mehr Väter als du

331

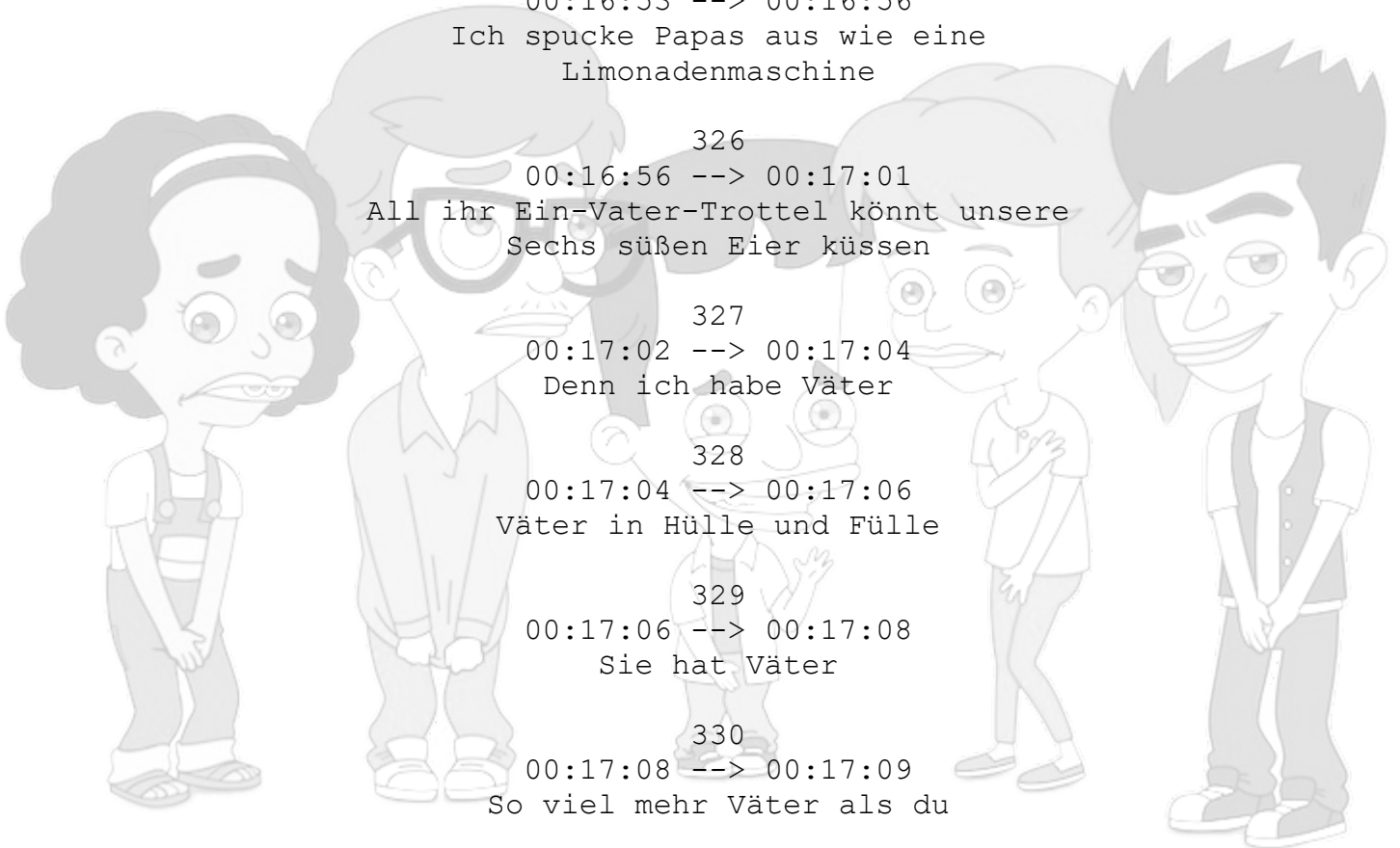
00:17:09 --> 00:17:11
So viele Väter

332

00:17:11 --> 00:17:13
Meine Mutter hat wie
Verrückt rumgevögelt

333

00:17:13 --> 00:17:15



Das Mädchen hat Väter

334

00:17:15 --> 00:17:17

Hat mir eine vierköpfige Familie geschenkt

335

00:17:17 --> 00:17:18

Ich und meine...

336

00:17:20 --> 00:17:21

Väter

337

00:17:21 --> 00:17:23

Hier, nimm diese Zange.

338

00:17:23 --> 00:17:25

Greife das Pimmel-Gefängnis
und drehe es.

339

00:17:26 --> 00:17:27

Mist! Es sitzt wirklich fest.

340

00:17:27 --> 00:17:30

Vielleicht kannst du es lockern,
wie ein Gurkenglas?

341

00:17:31 --> 00:17:32

Das habe ich deutlich gespürt.

342

00:17:32 --> 00:17:34

Hey, kackender Junge,
ich soll dich holen.

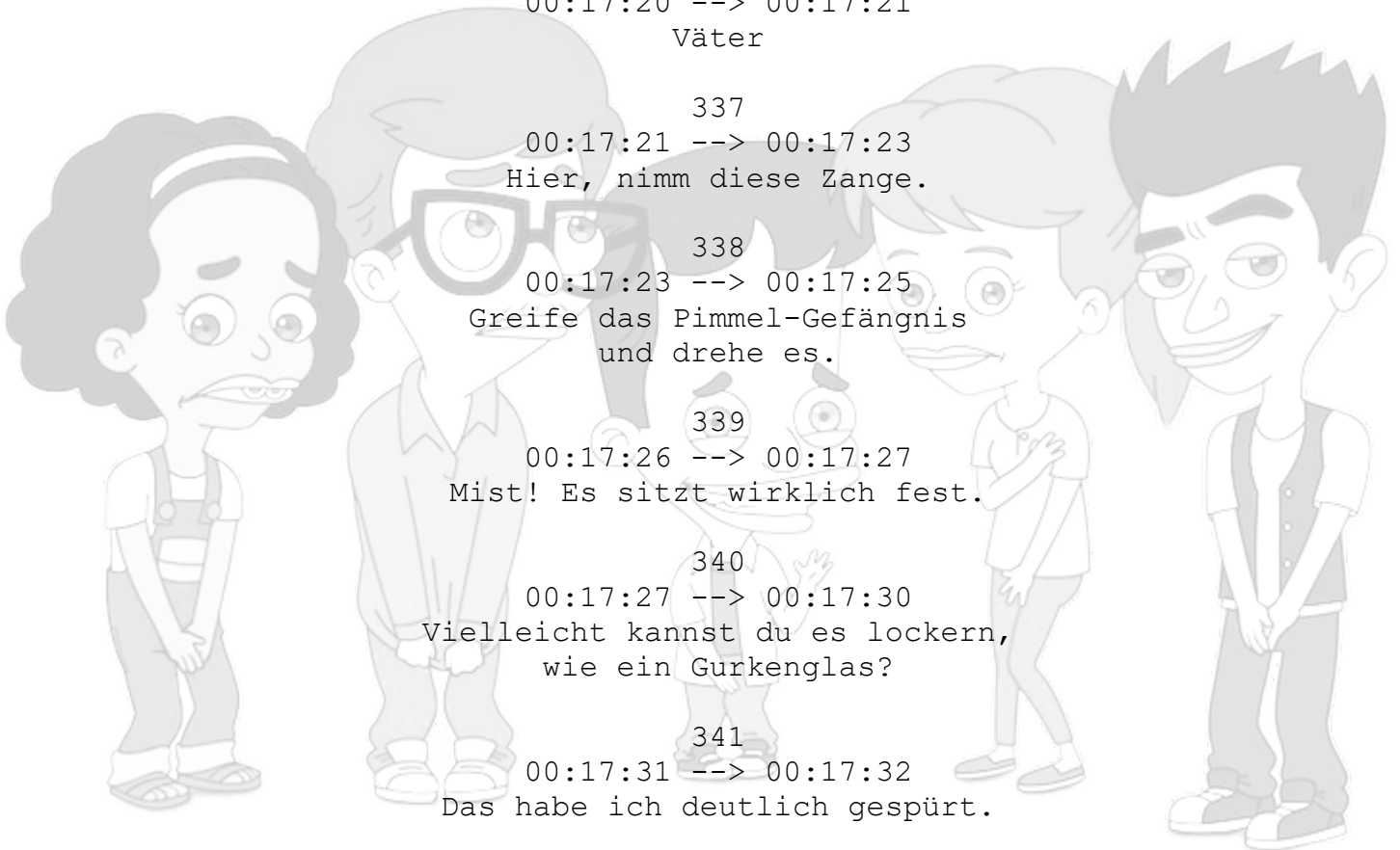
343

00:17:34 --> 00:17:36

Hey. Nein. Komm hier nicht rein.

344

00:17:36 --> 00:17:38



-Nick.

-Was zum Teufel machst du da?

345

00:17:38 --> 00:17:41

Es ist eigentlich eine charmante und nachvollziehbare Geschichte.

346

00:17:41 --> 00:17:46

Dad, du schließt deinen Schwanz in eine Böhse ein, die nur Mom öffnen kann?

347

00:17:46 --> 00:17:47

Nun, es ist keine Böhse.

348

00:17:47 --> 00:17:50

Ein Bluetooth-fähiges Gerät, das ich manchmal trage,

349

00:17:50 --> 00:17:53

wenn deine Mutter und ich ein sinnliches Spiel betreiben.

350

00:17:53 --> 00:17:55

Das ist ein neuer Tiefpunkt.

351

00:17:56 --> 00:18:00

Wenn dein Schwanz nicht eingesperrt wäre, könntest du deine Frau befriedigen.

352

00:18:01 --> 00:18:03

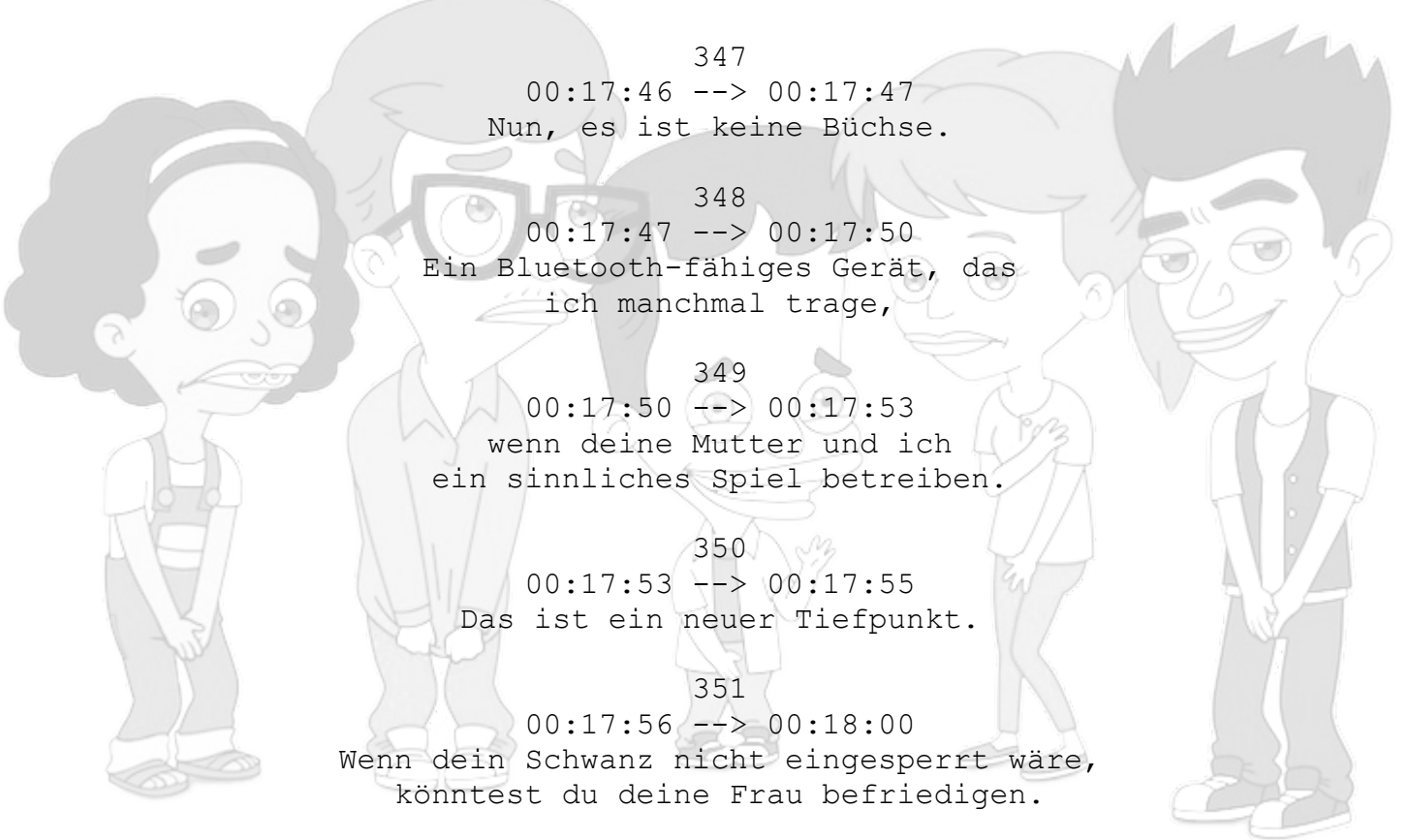
Du bist der Grund, warum ich meine Frau nicht befriedigen kann.

353

00:18:03 --> 00:18:08

Es ist schon sechseinhalb Tage her, dass ich mich an ihrem Leib ergötzt habe.

354



00:18:08 --> 00:18:09
Dad!

355

00:18:09 --> 00:18:13
Ich habe nie auch nur 2 Tage ausgehalten.
Nicht mal, wenn ich Halsweh hatte.

356

00:18:13 --> 00:18:15
Nicht mal, als ich
geschäftlich in Seattle war.

357

00:18:15 --> 00:18:19
Ich bin alle 48 Stunden nach Hause
geflogen, um mich an Diane zu laben.

358

00:18:19 --> 00:18:21
Halt die Klappe über Moms Vagina!

359

00:18:21 --> 00:18:23
Gott, mein eingesperrter Schwanz zittert.

360

00:18:23 --> 00:18:29
Du hast also zugelassen, dass die Frau
deinen armseligen Schwanz einsperrt, was?

361

00:18:29 --> 00:18:32
Kein Wunder, dass sie so eine
brutale Hexe ist.

362

00:18:32 --> 00:18:33
Was hast du gerade gesagt?

363

00:18:33 --> 00:18:37
Ich sagte... deine Frau ist eine Schlampe.

364

00:18:37 --> 00:18:39
Diane ist Gott.

365

00:18:39 --> 00:18:42

Ach du Scheiße.

Dad, du hast Opa geschlagen.

366

00:18:42 --> 00:18:43

Ich hab dich lieb, Dad.

367

00:18:43 --> 00:18:45

Oh mein Gott! Was habe ich nur getan?

368

00:18:45 --> 00:18:47

Vater, geht es dir gut?

369

00:18:48 --> 00:18:50

-Nun, sieh dich an.

-Hier.

370

00:18:50 --> 00:18:55

William Wallace MacGregor,
willkommen zu Hause, Sohn.

371

00:18:56 --> 00:18:59

Los, Cyrus!

372

00:18:59 --> 00:19:03

Wow, mit dem Rad ohne Hände
habe ich nicht gerechnet.

373

00:19:03 --> 00:19:05

Ja, das ist neu.

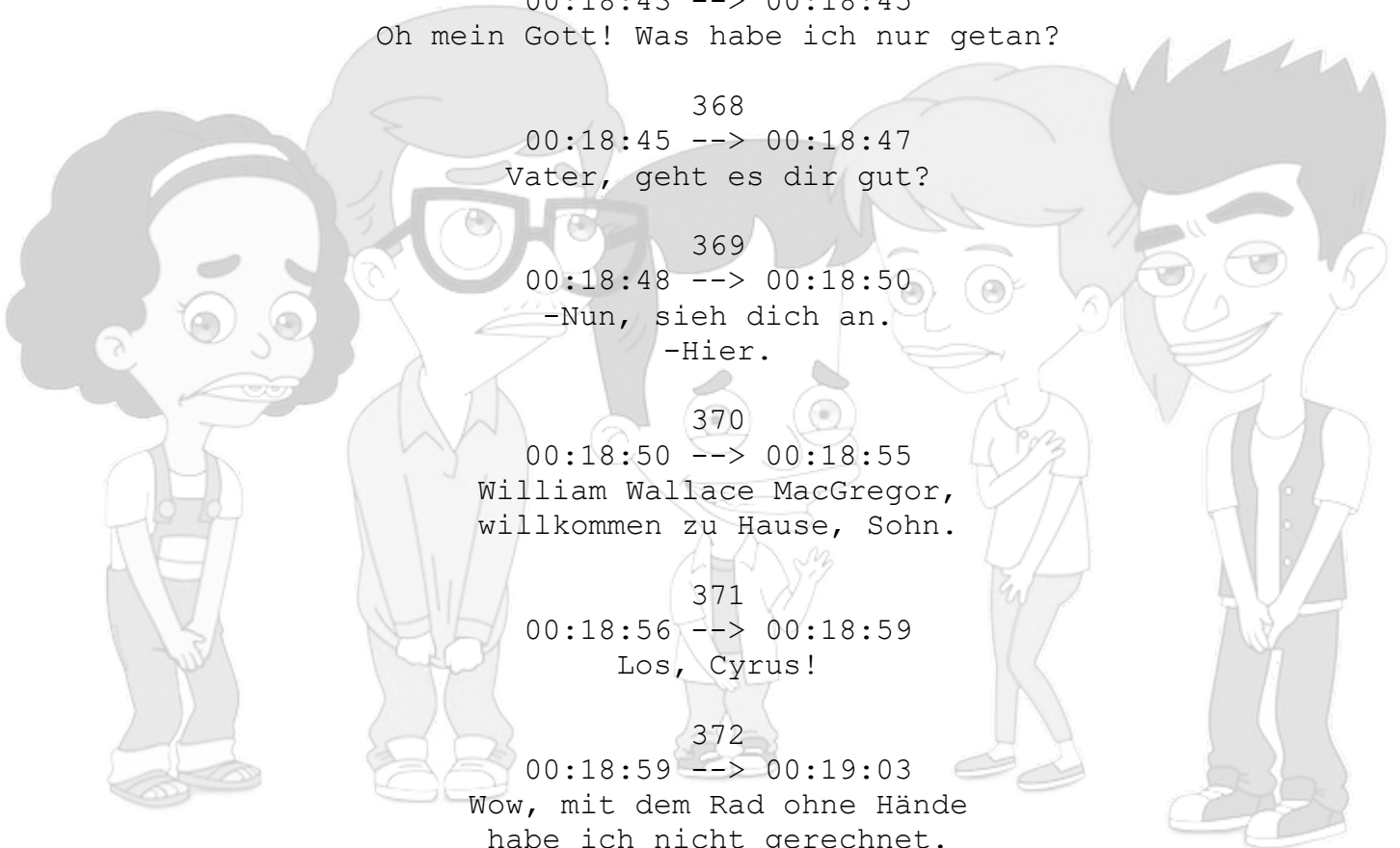
Daran hat er gearbeitet.

374

00:19:05 --> 00:19:06

Dies ist der beste Abend

375



00:19:06 --> 00:19:10
meines ohnehin schon bewegten
und sehr faszinierenden Lebens.

376

00:19:10 --> 00:19:12
-Geht uns auch so, Süße.
-Ja.

377

00:19:12 --> 00:19:15
Selbst wenn du keine Wagenladung
Geld für deine Klage bekommen würdest,

378

00:19:15 --> 00:19:18
wären wir immer noch superfroh,
deine Väter zu sein.

379

00:19:18 --> 00:19:20
Tja, Dads, das sind wunderbare
Neuigkeiten,

380

00:19:20 --> 00:19:23
denn es wird keine
Wagenladung Geld geben.

381

00:19:23 --> 00:19:24
-Was?
-Was meinst du?

382

00:19:25 --> 00:19:27
Nun, weil ich beschlossen habe,
meine Entschädigung..

383

00:19:27 --> 00:19:30
Pause für den dramatischen Effekt.

384

00:19:30 --> 00:19:33
...stattdessen in Hot Pockets ausgezahlt
zu bekommen. Juhu.

385

00:19:33 --> 00:19:34
Du Idiotin.

386

00:19:34 --> 00:19:36
Wie konntest du uns nur so verarschen?

387

00:19:36 --> 00:19:37
Tschüss, Felicia.

388

00:19:37 --> 00:19:40
Warte, was?
Dads, warum sagt ihr solche Sachen?

389

00:19:40 --> 00:19:43
Wir sind nicht deine echten Väter,
Trottel. Wir wollten dein Geld.

390

00:19:43 --> 00:19:46
Ja, es sollte für das große Comeback
von Bros 4 Life herhalten.

391

00:19:46 --> 00:19:49
Wir haben schon Queensize-Etagenbetten
für den Loft gekauft.

392

00:19:49 --> 00:19:51
Aber ich dachte, wir wären eine Familie.

393

00:19:51 --> 00:19:55
Was ist mit der Geschichte, die ihr in
eurem Song erzählt habt?

394

00:19:55 --> 00:19:59
Das war Blödsinn. Ich kann deine
Mutter nicht geschwängert haben.

395

00:19:59 --> 00:20:01

Wir haben es nur von hinten gemacht,
auf christliche Art.

396

00:20:01 --> 00:20:04

Ja, und ich wurde in der High School
kastriert, damit ich

397

00:20:04 --> 00:20:07

die hohen Töne treffe, Baby, yeah

398

00:20:07 --> 00:20:10

Und deine Mom holte mir nur einen runter,
während ich weinte.

399

00:20:10 --> 00:20:11

Hashtag "So geboren".

400

00:20:11 --> 00:20:14

Wartet. Geht nicht. Bitte!

401

00:20:14 --> 00:20:18

Mädchen, wir hatten nichts
Mit deiner Mutter

402

00:20:18 --> 00:20:21

Und unsere Liebe war nur
Ein Teil des Betrugs

403

00:20:21 --> 00:20:24

Ich hasse es, dass mir das jetzt nicht
mehr aus dem Kopf gehen wird.

404

00:20:24 --> 00:20:28

Also gut, Leute, Gottes Freund hat jetzt
eine Ankündigung zu machen.

405

00:20:29 --> 00:20:30
Was geht, Partyvolk?

406

00:20:30 --> 00:20:32
Ich weiß, dass wir viel Spaß haben,

407

00:20:32 --> 00:20:35
aber wir sind heute Abend aus einem ganz
besonderen Grund hier.

408

00:20:35 --> 00:20:36
Heilige Gelübde.

409

00:20:36 --> 00:20:38
Das stimmt, Richard und Richard.

410

00:20:38 --> 00:20:42
Es ist Zeit für alle Väter im Haus, das
Reinheitsgelübde abzulegen.

411

00:20:42 --> 00:20:43
Was soll ich tun?

412

00:20:43 --> 00:20:46
Dad, bitte mach keine große Sache daraus.

413

00:20:46 --> 00:20:49
Liebste Tochter, an diesem Tag, vor Gott,

414

00:20:49 --> 00:20:52
-schwöre ich feierlich...
-Was? Nein.

415

00:20:52 --> 00:20:55
...deine Jungfräulichkeit zu schützen.

416

00:20:55 --> 00:20:58

Nein! Hört auf! Was macht ihr da?

417

00:20:58 --> 00:21:01

Sie versprechen Gott, dass ihre Töchter
keinen S-E-X haben werden.

418

00:21:01 --> 00:21:03

Unsere Töchter sind
keine hilflosen Objekte,

419

00:21:03 --> 00:21:06

die wir vor ihrer eigenen Sexualität
beschützen müssen.

420

00:21:06 --> 00:21:08

-Dad.

-Sie können eigene Entscheidungen treffen.

421

00:21:08 --> 00:21:10

Okay, sei jetzt still.

422

00:21:10 --> 00:21:13

Das ist genau der Grund, warum ich dich
nicht mit in die Kirche nehmen wollte.

423

00:21:13 --> 00:21:15

Gruß an Hozier.

424

00:21:15 --> 00:21:19

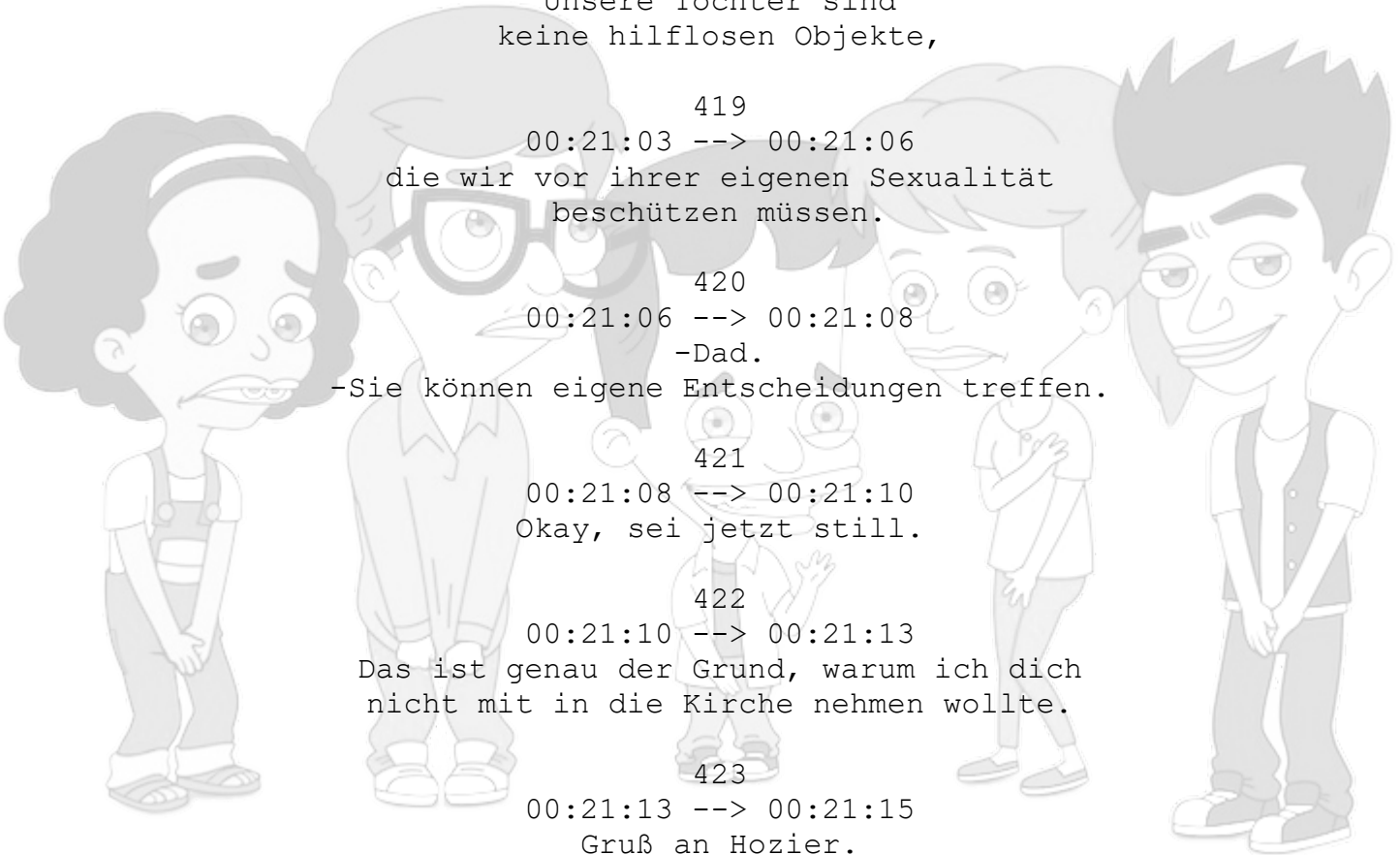
Die organisierte Religion ist auf die
Unterwerfung der Frauen ausgerichtet.

425

00:21:19 --> 00:21:19

Das ist nicht wahr.

426



00:21:20 --> 00:21:22
Im Christentum geht es um
gute Arbeit und Gemeinschaft.

427

00:21:22 --> 00:21:23
Ja, und darum, sich zu lieben.

428

00:21:23 --> 00:21:26
Halt die Klappe, du kleiner Gentleman.

429

00:21:26 --> 00:21:29
Okay, Dad, du blamierst
mich vor meinen Freunden.

430

00:21:29 --> 00:21:31
Ich mag es nicht,
dass Kirk Cameron hier drüben

431

00:21:31 --> 00:21:33
dich in diesen
kirchlichen Unsinn hineinzieht.

432

00:21:34 --> 00:21:37
Frömmigkeit? Enthaltbarkeit?
Er ist ein schlechter Einfluss.

433

00:21:37 --> 00:21:39
Nun, du bist ein engstirniger Elitist.

434

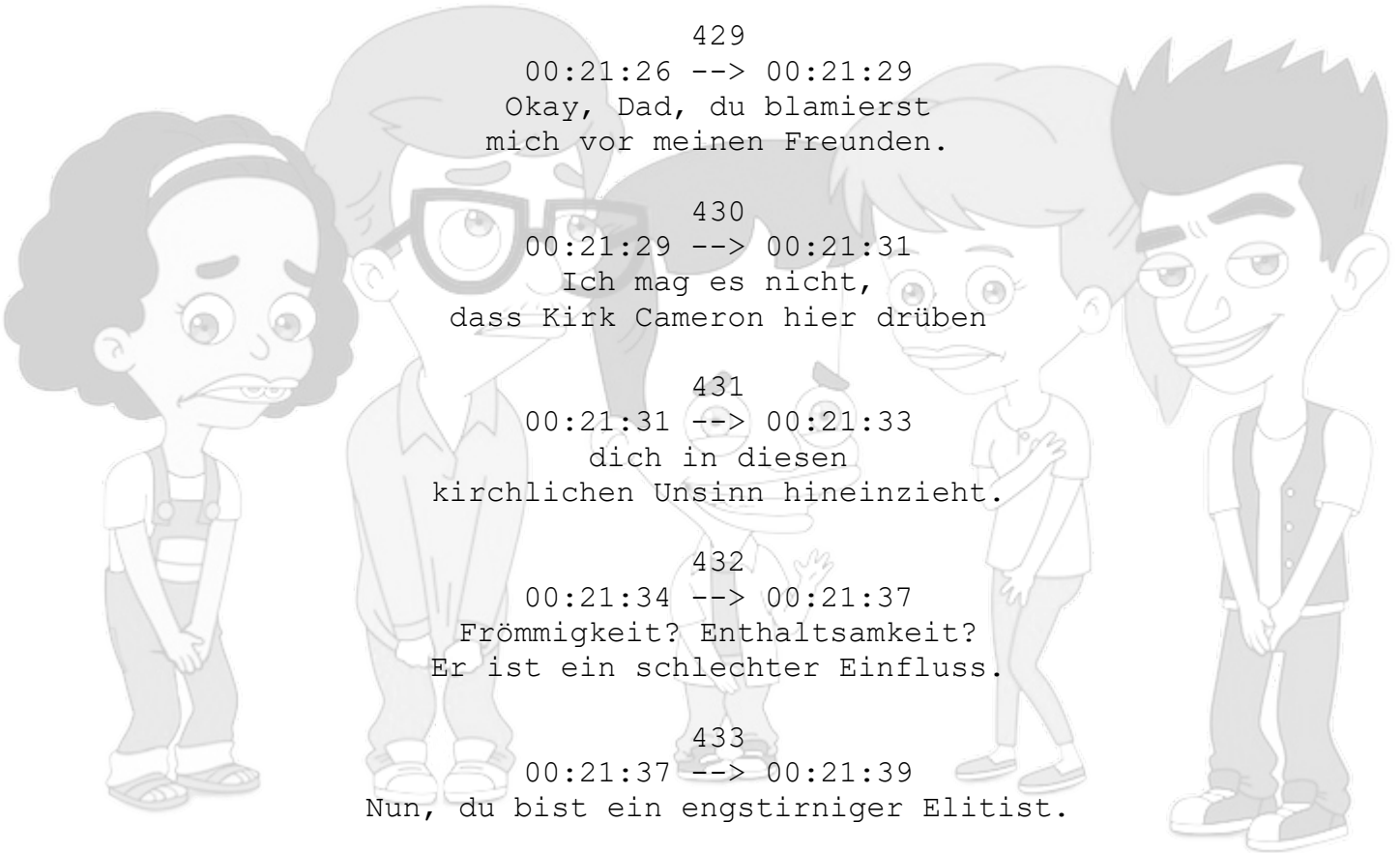
00:21:39 --> 00:21:41
Ich wünschte, ich hätte dich nie zu
diesem Tanz eingeladen.

435

00:21:42 --> 00:21:43
Missy, warte.

436

00:21:43 --> 00:21:47



Hey, Richard, herzlichen Glückwunsch zur Heirat mit deiner Tochter.

437

00:21:47 --> 00:21:51
Nimmt sie deinen Nachnamen an oder kann ich ihn haben?

438

00:21:51 --> 00:21:53
Oh Mann, was für ein Tag.

439

00:21:53 --> 00:21:55
Du hast mich echt aus den Latschen gehauen, Willy.

440

00:21:56 --> 00:21:57
Dad. Was ist mit deiner Hand?

441

00:21:57 --> 00:21:59
Ich habe meinem Vater geschlagen.

442

00:21:59 --> 00:22:01
-Du hast was?
-Es war großartig.

443

00:22:01 --> 00:22:04
Dad hat ihm eine verpasst und Opa ist aufgestanden und hat das Haus geputzt.

444

00:22:04 --> 00:22:07
Schau dir das Loch an, schwarz wie das Pik-Ass.

445

00:22:07 --> 00:22:08
Oh mein Gott!

446

00:22:08 --> 00:22:09
Ich habe mich entschieden.

447

00:22:10 --> 00:22:12
Mein Vater wird nicht
ins betreute Wohnen ziehen.

448

00:22:12 --> 00:22:15
Er bleibt hier bei uns, für immer.

449

00:22:15 --> 00:22:17
-Warte, was?
-Ich habe ihn einmal im Stich gelassen,

450

00:22:17 --> 00:22:18
ich werde es nicht wieder tun.

451

00:22:19 --> 00:22:22
Entschuldige, Elliot, so treffen wir in
diesem Haus keine Entscheidungen.

452

00:22:22 --> 00:22:24
Ich war noch nicht fertig, Diane.

453

00:22:24 --> 00:22:27
Jetzt marschierst du mit deinem schönen
Körper die Treppe hoch,

454

00:22:27 --> 00:22:29
denn es ist verdammt noch mal Essenszeit.

455

00:22:30 --> 00:22:33
Nun, okay. Ich meine, wenn du es sagst.

456

00:22:33 --> 00:22:34
Mom, ist das dein Ernst?

457

00:22:34 --> 00:22:38

Leah, wir befassen uns später mit der neuen Persönlichkeit deines Vaters.

458

00:22:38 --> 00:22:41

-Mrs. Birch?

-Was, Andrew? Was zur Hölle willst du?

459

00:22:41 --> 00:22:45

Ja, ich wollte fragen, ob Sie das Pimmel-Gefängnis Ihres Mannes entriegeln könnten,

460

00:22:45 --> 00:22:47

das sich zufällig auf meinem Pimmel befindet.

461

00:22:47 --> 00:22:49

Oh mein Gott.

462

00:22:50 --> 00:22:52

Oh, mein Schniedel kann endlich atmen.

463

00:22:52 --> 00:22:54

Verpiss dich aus unserem Haus.

464

00:22:54 --> 00:22:55

Ja, ich weiß.

465

00:22:55 --> 00:22:57

Okay, wir sehen uns in der Schule, Nick.

466

00:22:57 --> 00:22:59

Missy. Da bist du ja.

467

00:22:59 --> 00:23:02

Lass uns nach Hause gehen.
Du hast deinen Standpunkt klargemacht.

468

00:23:02 --> 00:23:05

Hör zu, es tut mir leid, dass ich da drin
eine Szene gemacht habe,

469

00:23:05 --> 00:23:09

aber du scheinst dich auf eine Weise zu
verändern, die nicht zu dir passt.

470

00:23:09 --> 00:23:12

Ich verändere mich auf eine
Weise, die nicht zu dir passt.

471

00:23:12 --> 00:23:14

Du sagtest, Mädchen sollten
selbst entscheiden,

472

00:23:14 --> 00:23:16

warum gilt das nicht auch für mich?

473

00:23:16 --> 00:23:19

Nun, ich denke, wenn du der
Gemeinschaft dienen willst,

474

00:23:19 --> 00:23:21

und dich mit einem
höflichen Jungen treffen willst,

475

00:23:21 --> 00:23:23

der dich niemals zum Sex drängen wird,

476

00:23:23 --> 00:23:26

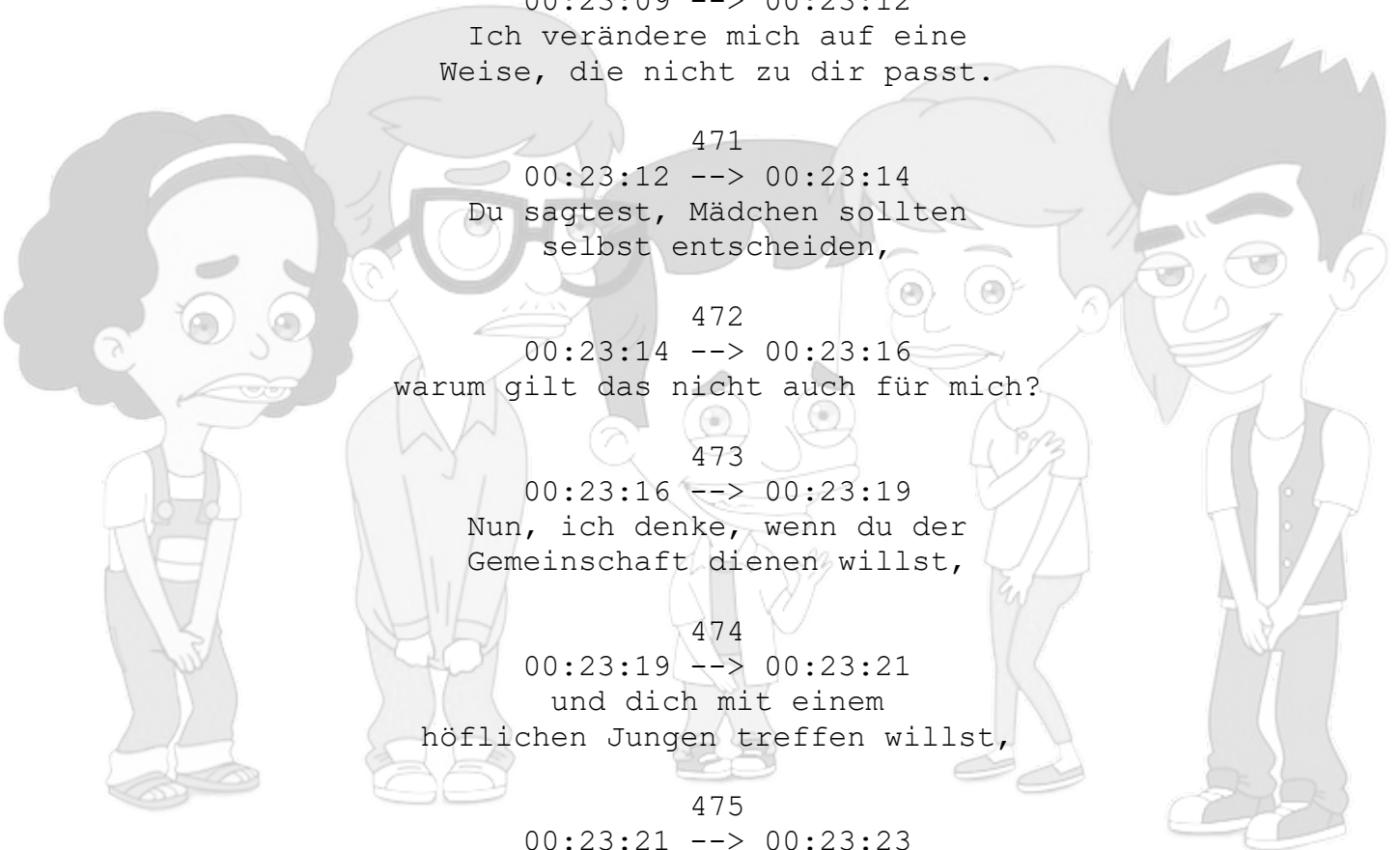
muss ich einfach lernen, damit zu leben.

477

00:23:26 --> 00:23:27

Danke, Dad.

478



00:23:27 --> 00:23:29
Und wenn überhaupt,
werde ich ihn drängen.

479

00:23:29 --> 00:23:31
Verzeihung, was war das?

480

00:23:31 --> 00:23:32
ZUM VERKAUF

481

00:23:32 --> 00:23:35
Wenigstens habe ich den
Pauschalbetrag gekriegt.

482

00:23:35 --> 00:23:36
Aber seufz.

483

00:23:36 --> 00:23:42
Die Wärme dieses gigantischen Hot Pockets
ist die einzige Wärme, die ich verdiene.

484

00:23:42 --> 00:23:44
Wer könnte das sein?

485

00:23:44 --> 00:23:49
Noch mehr Betrüger, die mein ohnehin
sehr gebrochenes Herz erneut brechen?

486

00:23:49 --> 00:23:51
Hey, Lols. Ich habe gehört,
was passiert ist.

487

00:23:52 --> 00:23:55
Nur zu, sag: "Ich hab's dir ja gesagt."
Das würde ich weiß Gott tun.

488

00:23:56 --> 00:23:59

Nein, ich bin hier, um mich zu
entschuldigen. Du hast das nicht verdient.

489

00:23:59 --> 00:24:01
Wie auch immer, Rodney.

490

00:24:01 --> 00:24:03
Dein Auto verdient es,
besser zu riechen. Hau ab.

491

00:24:03 --> 00:24:04
Wie du willst.

492

00:24:04 --> 00:24:07
Eure Hoheit, lasst ihn nicht gehen.

493

00:24:07 --> 00:24:09
Sir Rodney ist ein Mann des Mutes.

494

00:24:09 --> 00:24:11
Euer treuester Untertan.

495

00:24:11 --> 00:24:16
Aufnehmen, entscheiden,
den emotionalen Bogen schließen.

496

00:24:17 --> 00:24:18
Rodney, warte.

497

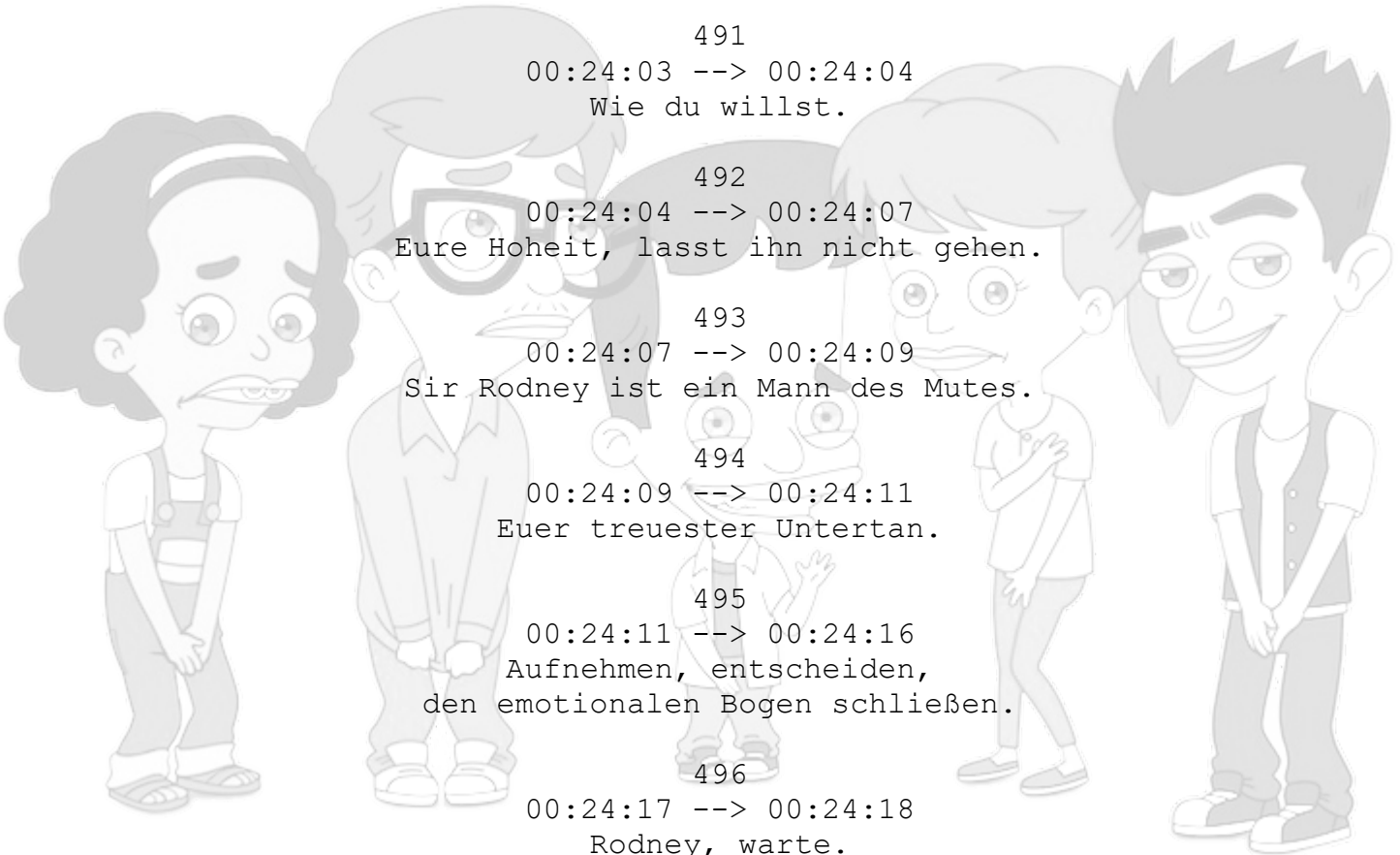
00:24:18 --> 00:24:20
Ich habe dich für Hugh Granted gehalten.

498

00:24:20 --> 00:24:21
Was willst du sagen?

499

00:24:21 --> 00:24:24



Ich will damit sagen,
dass ich nur ein Mädchen bin,

500

00:24:24 --> 00:24:27
das vor dem Bewährungshelfer
ihrer Mutter steht,

501

00:24:27 --> 00:24:31
und ihn bittet,
ihre ausgewählte Vaterfigur zu sein.

502

00:24:31 --> 00:24:34
Oh, Lola, ich fühle mich, als hätte ich
gerade mein Auto gereinigt.

503

00:24:34 --> 00:24:36
Was machen wir jetzt,
auserwählte Tochter?

504

00:24:36 --> 00:24:41
Natürlich werden wir noch einen Song
singen, du Vollidiot.

505

00:24:41 --> 00:24:43
Pass auf. Mein Gott, Rodney.

506

00:24:43 --> 00:24:48
Ich habe zwei schwule Schamhaare, die
Mich trösten, wenn ich einsam bin

507

00:24:49 --> 00:24:54
Und einen netten Verlierer,
Der unbedingt mein Vater sein will

508

00:24:55 --> 00:24:57
Ich bin sicher, dass jeder Typ,
Den ich kenne

509

00:24:57 --> 00:25:00
Heimlich mit mir schlafen will

510

00:25:02 --> 00:25:06
Verglichen mit mir muss
Euer Leben total traurig sein

511

00:25:06 --> 00:25:08
Denn ich bin verdammt nochmal Lola

512

00:25:08 --> 00:25:10
Sie ist verdammt nochmal Lola

513

00:25:10 --> 00:25:12
Ich bin ein Kraftpaket-Dynamo

514

00:25:13 --> 00:25:14
So verdammt Lola

515

00:25:14 --> 00:25:16
So verdammt Lola

516

00:25:16 --> 00:25:19
Ich bin der Topstar der Show

517

00:25:19 --> 00:25:22
Sie wird nicht um Verzeihung bitten

518

00:25:22 --> 00:25:24
Wir erwarten keine Entschuldigung

519

00:25:24 --> 00:25:25
Auf keinen Fall

520

00:25:25 --> 00:25:31



Ich bin einfach krass, frech und
Unverschämt ich selbst

521

00:25:31 --> 00:25:33
Wer ist ihr eigener größter Fan?

522

00:25:33 --> 00:25:35
Lola.

523

00:25:35 --> 00:25:36
Wer ist nicht lauter als sie?

524

00:25:36 --> 00:25:37
Lola.

525

00:25:37 --> 00:25:39
Wer ist die Tussi mit einer Männerstimme?

526

00:25:39 --> 00:25:41
Das bin ich.

527

00:25:41 --> 00:25:45
-Ich bin verdammt nochmal Lola
-Sie ist verdammt nochmal Lola

528

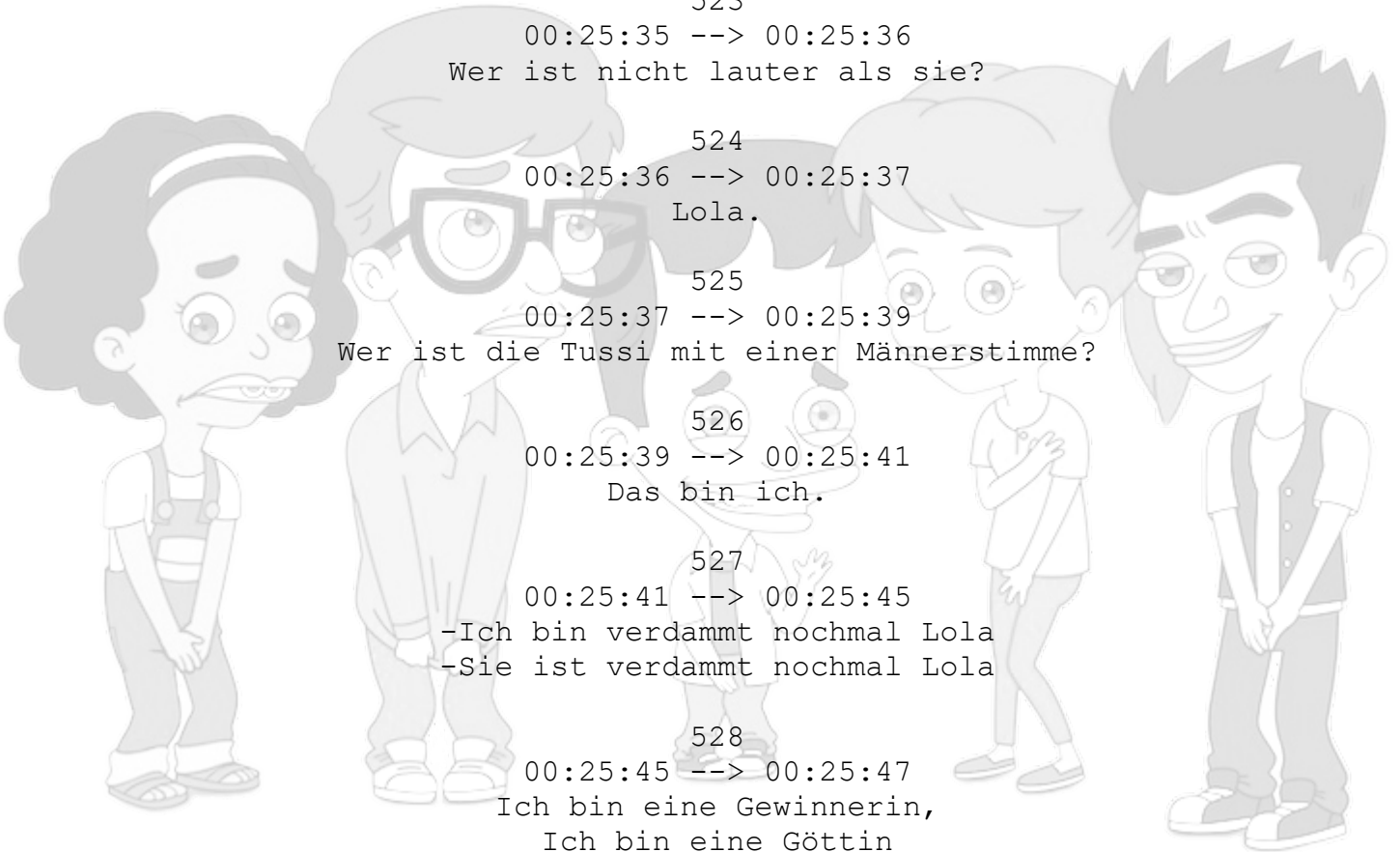
00:25:45 --> 00:25:47
Ich bin eine Gewinnerin,
Ich bin eine Göttin

529

00:25:47 --> 00:25:51
-Ich bin verdammt nochmal Lola
-Sie ist verdammt nochmal Lola

530

00:25:51 --> 00:25:54
Ich bin die Schärfste, Geilste, Heißeste



531

00:25:54 --> 00:26:01

Verneigt euch vor eurer Königin

BIG MOUTH



8FLIX

Screenplays
Teleplays
Transcripts

This transcript is for educational use only.
Not to be sold or auctioned.

